

Guía del usuario



MOTOROLA
MASTER™ (XT605)



nextel®

FELICITACIONES

MOTOROLA XT605

Manténgase conectado, organice su vida y aprópiase de la Web con MOTOROLA XT605.

- **Llamadas de Conexión Directa.** Manténgase en contacto con familiares, amigos y compañeros de trabajo, simplemente oprimiendo un botón.
- **Organización.** Revise su correo, calendario y contactos donde quiera que esté.
- **Exploración.** Obtenga más de la Web, con una gran pantalla. Busque, navegue, haga todo lo que desea mucho más fácilmente.
- **Mapas, entretenimiento y más.** La última tecnología y aplicaciones. Google Maps™ para encontrar su camino. YouTube™ para permanecer entretenido. Fácil acceso a Google™ y a miles de aplicaciones de Android™ para ampliar su mundo.

Nota: es posible que algunas aplicaciones y funciones no estén disponibles en todos los países.

Precaución: antes de armar, cargar o usar el teléfono por primera vez, lea la guía de información legal y de seguridad importante que se incluye con el producto.

SAR

Este producto cumple los límites SAR aplicables de 1,6 W/kg (FCC e IC) y 2,0 W/kg (ICNIRP). Los límites y las pautas incluyen un margen de seguridad importante diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, más allá de la edad y del estado de salud. Los valores SAR más altos medidos para este dispositivo se mencionan en la información reglamentaria incluida con el producto.

Nota: al usar el producto mientras se lleva en la ropa, ya sea usando un accesorio aprobado como un estuche, mantenga una distancia de 2,54 cm (1 pulg.) del cuerpo para garantizar el cumplimiento con los requisitos de SAR. Tenga en cuenta que el producto podría estar transmitiendo incluso si no está realizando una llamada telefónica.

MÁS

- **Respuestas:** toque  >  **Centro de ayuda.**
- **Actualizaciones:** actualizaciones del teléfono inteligente, software de computadora, guías de usuario, ayuda en línea y más en www.motorola.com/myXT605.
- **Accesorios:** busque accesorios para su teléfono inteligente en www.motorola.com/products.

SU TELÉFONO

teclas y conectores importantes



CONTENIDO

ALLÁ VAMOS.....	3
PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS.....	4
PANTALLA PRINCIPAL Y APLICACIONES	7
LLAMADAS	10
CONEXIÓN DIRECTA.....	13
CONTACTOS.....	17
MENSAJERÍA.....	21
INGRESO DE TEXTO	23
CONSEJOS Y TRUCOS	26
FOTOS Y VIDEOS.....	27
MÚSICA	33
WEB	37
PERSONALIZAR	39
UBICACIÓN	41
APLICACIONES PARA TODOS	44
BLUETOOTH™ INALÁMBRICO	45
WI-FI	47
TARJETA DE MEMORIA Y ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS	49
HERRAMIENTAS.....	52
ADMINISTRACIÓN	57
SEGURIDAD.....	58
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	61
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD, REGLAMENTOS Y ASPECTOS LEGALES	62

Nota: su teléfono puede verse levemente diferente.

ALLÁ VAMOS

preparación para usar el dispositivo

MONTAJE Y CARGA



Precaución: lea “**USO Y SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS**” en la página 62.

Consejo: para conservar la vida útil de la batería, consulte “**CONSEJOS ACERCA DE LA BATERÍA**” en la página 26.

CONFIGURACIÓN E INICIO

Nota: este teléfono admite aplicaciones y servicios que usan muchos datos, de modo que asegúrese de que su plan de datos satisfaga sus necesidades. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.



Nota: si ya tiene una cuenta de Gmail™ existente, los contactos de dicha cuenta se sincronizan con el teléfono.

CONEXIÓN WI-FI

Si desea usar una red Wi-Fi para tener un acceso a Internet aún más rápido, toque  >  **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Configuración Wi-Fi**. Toque **Wi-Fi** para buscar y conectarse a redes inalámbricas. Más detalles en “**WI-FI**” en la página 47.

CONTENIDO GENIAL Y MÁS

Explore y descargue las mejores aplicaciones creadas desde Google Play™. Vea la “**NAVEGAR E INSTALAR APLICACIONES**” en la página 44.

Este teléfono puede usar una tarjeta de memoria microSD (se vende por separado); puede cargarla con fotografías, videos y música de la computadora (consulte “**TARJETA DE MEMORIA**” en la página 49).

PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS

algunos aspectos fundamentales

SUGERENCIAS PARA LA PANTALLA TÁCTIL

Aquí se muestran algunos consejos sobre cómo navegar por el teléfono.

TOQUE

Para elegir un icono u opción, *tóquelo*.



TOQUE Y MANTENGA OPRIMIDO

Para abrir opciones especiales, *toque y mantenga oprimido* un icono u otro elemento. Inténtelo: toque

 **Teléfono**

> **Contactos**, y luego toque y mantenga oprimido un contacto para mostrar el menú de opciones.



ARRASTRAR

Para desplazarse por una lista o moverse lentamente, *arrastre* por la pantalla táctil. Inténtelo: toque  **Teléfono** > **Contactos**, luego arrastre la lista de **Contactos** hacia arriba o hacia abajo.



RECORRER

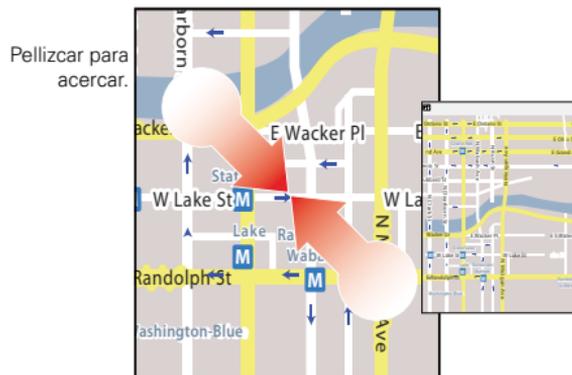
Para desplazarse a través de una lista o para moverse rápidamente, *recorra* la pantalla táctil (arrastre rápidamente y suelte).

Consejo: cuando recorra una lista larga, toque la pantalla para detener su desplazamiento.

ZOOM

Obtenga una imagen ampliada en Google Maps™ o páginas Web. Para acercar, *toque dos veces* (toque dos veces, rápidamente) la pantalla. Para alejar la imagen, *toque dos veces* la pantalla nuevamente.

También puede acercar o alejar pellizcando al unir los dedos o separándolos en la pantalla.



ENCENDIDO/APAGADO DE PANTALLA TÁCTIL

La pantalla táctil se enciende cuando la necesita y se apaga cuando no la necesita.

- Para desactivar o activar la pantalla táctil, simplemente oprima Encender/Bloquear .
- Cuando sostiene el teléfono en la oreja durante las llamadas, la pantalla táctil se desactiva para prevenir que la toque accidentalmente.
- Para cambiar el tiempo que espera el teléfono antes de desactivar la pantalla automáticamente, toque  >  **Configuración** > **Pantalla** > **Tiempo espera pantalla**.

- Para bloquear la pantalla cuando quede inactiva, use **"BLOQUEO DE PANTALLA"** en la página 58. Para desbloquear la pantalla, oprima Encender/Bloquear . Luego, arrastre el dedo  hacia la derecha.

Nota: la pantalla táctil puede permanecer oscura si el sensor que tiene encima está cubierto. No use cubiertas ni protectores de pantalla (incluidas las transparentes) que cubran este sensor.



SUGERENCIAS DE TECLAS

MENÚ, PRINCIPAL, ATRÁS Y BUSCAR



Toque Principal  para cerrar cualquier menú o aplicación y volver a la pantalla principal. En la pantalla principal, toque y mantenga oprimido Principal  para mostrar las últimas dieciseis aplicaciones usadas, luego toque una aplicación para abrirla.

Toque Buscar  para búsqueda de texto o toque y mantenga oprimido para búsqueda por voz.

Toque Menú  para abrir las opciones del menú o toque Atrás  para retroceder.

MENÚ DE TECLA ENCENDER

Mantenga oprimida la tecla Encender/Bloquear  para abrir el menú de la tecla Encender, donde puede apagar el teléfono (**Apagar**) o activar/desactivar el **Modo avión** o el **Modo silencioso**.

AJUSTAR EL VOLUMEN

Oprima las teclas de volumen para cambiar el volumen del timbre (en la pantalla principal) o el volumen de auricular (durante una llamada).

Cuando reproduzca archivos de música o video, oprima las teclas de volumen para ajustar el volumen de medios.



GIRAR LA PANTALLA

En muchas aplicaciones, la pantalla táctil puede girar para que el lado derecho quede hacia arriba cuando gira el teléfono de lado:

Búsqueda:  >  **Configuración** > **Pantalla** > **Rotación automática**

PANTALLA PRINCIPAL Y APLICACIONES

acceso rápido a los elementos más necesarios

INICIO RÁPIDO: PANTALLA PRINCIPAL

La *pantalla principal* le muestra toda su información más reciente en un lugar. Es lo que ve cuando enciende el teléfono o cuando toca Principal (🏠) desde un menú. Es básicamente lo siguiente:



Nota: su pantalla principal puede diferir en cierta medida.

USAR Y CAMBIAR LA PANTALLA PRINCIPAL

En la pantalla principal, los *atajos* son iconos para abrir sus aplicaciones favoritas, favoritos de la Web, contactos, etiquetas de email o listas de reproducción de música. Los *widgets* muestran noticias, información sobre el tiempo, mensajes y otras actualizaciones directamente en la pantalla principal sin tener que abrir otra aplicación o página Web.

- Para **abrir** un elemento, tóquelo. Toque Principal (🏠) para volver a la pantalla principal.

Consejo: cuando abra un widget, toque Menú (☰) para ver cualquier opción o configuración (puede elegir cuentas para **Mensajes** o **Calendario** widgets).

- Para **cambiar el tamaño** de los widgets Motorola, mantenga oprimida una esquina hasta que sienta una vibración y luego arrastre.



- Para **agregar** algo o cambiar el fondo de pantalla, toque y mantenga oprimido un espacio vacío hasta que aparezca el menú **Agregar a la pantalla principal**.

Consejo: puede agregar una carpeta para organizar los atajos.

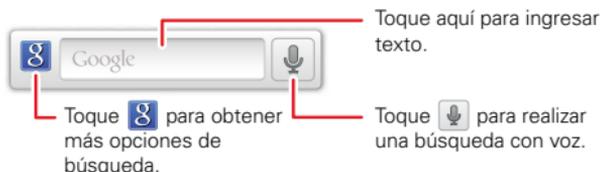
- Para cambiar uno de los atajos en la base de la parte inferior de la pantalla principal (excepto por ) , toque y mantenga oprimido un atajo durante un par de segundos y seleccione una aplicación desde el menú **Agregar a base**.



- Para **mover** o **borrar** algo, tóquelo y manténgalo oprimido hasta que sienta una vibración, luego arrástrelo hacia otro punto, otra pantalla o la papelera  en la parte superior de la pantalla.

BUSCAR

Toque Buscar  o use el widget Buscar en la pantalla principal.



ESTADO DEL TELÉFONO Y NOTIFICACIONES

La barra de estado en la parte superior de la pantalla tiene iconos que informan acerca de mensajes y del estado del teléfono.

Para ver sus notificaciones, toque la barra de estado y arrástrela hacia abajo. Toque una notificación para seleccionarla.

Consejo: para ver la fecha de hoy, toque la barra de estado que aparece en la parte superior de la pantalla.



	Bluetooth activo		red (señal completa)
	GPS activo		red (roaming)
	Wi-Fi activo		modo avión
	descarga		sincronización activa
	vibrar		alarma programada
	silencioso		batería (carga)
	llamada silenciada		batería (carga completa)
	altavoz de CD activo		CD desconectado
	altavoz de CD desconectado		llamada activa de CD
	llamada de grupo		alerta
	invitar		llamada perdida

LUZ DE NOTIFICACIÓN

No es necesario activar la pantalla para ver si tiene un mensaje. La luz de notificación parpadea cuando tiene un nuevo mensaje, correo, mensaje de texto, una cita o si la batería tiene poca carga.



APLICACIONES

Puede encontrar todas las aplicaciones en un solo lugar. En la pantalla principal, toque .

Para volver a la pantalla principal, toque Principal  o Atrás .

APLICACIONES RECIENTES

Toque y mantenga oprimido Principal  para ver las últimas aplicaciones que utilizó. Toque una aplicación para abrirla o toque Principal  para volver a la pantalla principal.



Consejo: también puede abrir aplicaciones recientes. Toque  > **Recientes**.

LLAMADAS

es bueno conversar

OPCIONES DE MARCACIÓN

En la pantalla principal, toque  **Teléfono**.



Registro de llamadas

Toque para abrir, luego toque un ingreso para llamar.

Devolver una llamada

Toque para borrar los dígitos ingresados.

Agregar a Contactos

Llamar

Ingrese un número de teléfono y toque aquí para llamarlo.

Llamada de voz

OPCIONES DE LLAMADA ENTRANTE



Temporizador de llamada

Finalizar llamada

Teclado

Toque para ingresar números durante una llamada.

Altavoz

Toque para activar o desactivar el altavoz.

Silenciar

Toque para silenciar o reactivar la llamada.

Para usar un dispositivo Bluetooth™ toque **Bluetooth**. (Asegúrese de que el dispositivo esté encendido y asociado, consulte “**CONECTAR DISPOSITIVOS NUEVOS**” en la página 46.)

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

Consejo: puede tocar Principal  o Atrás  para dejar la pantalla de llamada activa. Para volver a abrirla, toque Principal  >  **Teléfono**, o desplace la barra de **Notificaciones** hacia abajo y toque la notificación de llamada actual.

REALIZAR Y CONTESTAR LLAMADAS

Para realizar una llamada, toque  **Teléfono**, ingrese un número, luego toque .

Consejo: si la pantalla está bloqueada, arrastre  hacia la derecha.

Para contestar una llamada mientras la pantalla está activa, toque  **Respuesta**. Cuando la pantalla no esté activa, conteste al arrastrar  hacia la derecha.

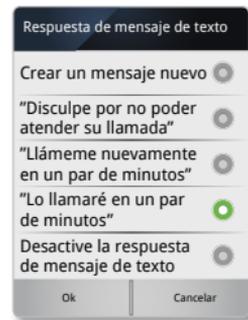
Nota: cuando sostiene el teléfono en la oreja, la pantalla se oscurece para prevenir que la toque accidentalmente. Cuando aleja el teléfono de la oreja, la pantalla se vuelve a iluminar.

Para ignorar una llamada, toque  cuando la pantalla esté activa. Toque  si la pantalla no está activa.

Si ignora una llamada, su teléfono le da la opción de enviar un mensaje de texto al llamante. Seleccione un mensaje y toque **Ok** para enviarlo o toque **Cancelar** para salir sin enviar un mensaje.

Puede activar o desactivar la respuesta de mensaje de texto para llamadas ignoradas, toque  >  **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Responder con SMS** y marque o desmarque la marca de verificación junto a **Responder con SMS**.

Para crear o editar una respuesta de mensaje de texto, toque **Editar mensajes**.



FINALIZAR LLAMADAS

Toque  **Finalizar llamada**.

LLAMADA PERDIDA

Si recibe una llamada telefónica durante una llamada de Conexión Directa y no la responde, recibirá una notificación de llamada perdida. Para volver a la llamada telefónica, toque **Finalizar llamada de CD**, y luego

Devolver llamada cuando se le indique. Para continuar la llamada de Conexión Directa, toque **Descartar**.

LLAMADAS RECIENTES

Búsqueda:  **Teléfono** > **Registro**

- Para llamar a un número, toque .
- Para enviar un mensaje de texto, crear un contacto, ver un contacto u otras opciones, toque y mantenga oprimida una entrada.
- Para borrar la lista, toque Menú  > **Borrar lista**.

LLAMADAS FRECUENTES

Búsqueda:  **Teléfono** > **Favoritos**

- Para llamar a un número, toque .
- Para enviar un mensaje de texto, ver un contacto u otras opciones, toque y mantenga oprimida una entrada.
- Para agregar un contacto a **Favoritos**, seleccione el contacto y toque la estrella en la esquina superior derecha. La estrella se torna verde.

LLAMADA DE TRÉS VÍAS

Para iniciar una llamada de conferencia, llame al primer número. Después de que la llamada se conecta, toque **Agregar**. Marque el siguiente número o selecciónelo en

los contactos o favoritos. Cuando el número siguiente conteste, toque **Fusionar**.

SU NÚMERO DE TELÉFONO

Búsqueda:  >  **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Estado** > **Mi número de teléfono**

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Nota: su proveedor de servicio programa uno o más números de emergencia al que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado. Los números de emergencia varían según el país. Los números de emergencia configurados previamente pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, en ocasiones, una llamada de emergencia puede no realizarse debido a problemas de red, ambientales o de interferencia.

- 1 Toque  **Teléfono** (si el teléfono está bloqueado, toque **Llamada de emergencia** en la parte inferior de la pantalla).
- 2 Ingrese el número de emergencia.
- 3 Toque  para llamar al número de emergencia.

Nota: su teléfono puede usar servicios de localización (GPS y AGPS) para ayudar a los servicios de emergencia a encontrarlo. Vea la “**SERVICIOS DE UBICACIÓN**” en la página 67.

ENFRIAMIENTO

En circunstancias muy limitadas, como por ejemplo si su teléfono es expuesto a calor extremo, es posible que vea mensajes de “Enfriamiento”. Para evitar que la batería y el teléfono se dañen, debe seguir estas instrucciones hasta que el teléfono alcance su rango de temperatura recomendada. Cuando el teléfono esté en el modo “Enfriamiento”, solo podrá hacer llamadas de emergencia.

CONEXIÓN DIRECTA

uno o más, hable con todos

LLAMADAS DE CONEXIÓN DIRECTA

Las llamadas de Conexión Directa son llamadas entre personas.

REALIZAR Y CONTESTAR LLAMADAS DE CONEXIÓN DIRECTA

Para **realizar** una llamada de Conexión Directa:

- Toque  **Teléfono**, e ingrese el número de CD (Conexión directa) del destinatario.
- Toque  **Teléfono** > **Contactos**, **Registro** o **Favoritos**, y seleccione una entrada que tenga un número de CD.



Para **hablar**, oprima y mantenga el botón de PTT (Conexión Directa). Para **escuchar**, suelte el botón de PTT.

Para **responder** una llamada de Conexión Directa, oprima el botón de PTT después de que el llamante deje de hablar.

Para **agregar** una persona a una llamada, toque **Agregar miembro**.

Para **finalizar** una llamada de Conexión Directa, toque **Finalizar**.

REANUDAR CD

Puede ampliar el tiempo de espera automática de una llamada de CD en unos 30 segundos.

Búsqueda:  >  **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Configuración Conexión Directa** > **Reanudar PTT**

CD DE UN TOQUE

Puede personalizar el botón de CD para un acceso rápido a funciones de Conexión Directa.

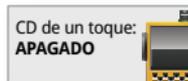
Búsqueda:  >  **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Configuración Conexión Directa** > **Turbo PTT**

Opciones	
Desactivar	Desactivar CD de un toque .
Iniciar lista de contactos de CD	Abra una lista de los contactos de Conexión Directa de su teléfono.
Iniciar lista de registro de llamadas de CD	Abrir la lista de registro de llamadas de Conexión Directa.

Opciones

Contacto de CD seleccionado	Iniciar una llamada de Conexión Directa con el contacto seleccionado.
Número reciente de CD	Iniciar una llamada de Conexión Directa con el número de CD más reciente en el Registro de llamadas .

Consejo: para agregar el widget de **Conexión directa de un toque**, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal, luego toque **Widgets de Motorola** > **Conexión directa de un toque**.



ALERTAS

Use alertas para indicarle a alguien que desea hablar con ellos.

Para **enviar** una alerta de llamada:

- Toque  **Teléfono**, ingrese un número de CD y oprima Menú  > **Enviar alerta**. Cuando se le indique, oprima el botón de PTT.
- Toque  **Teléfono** > **Contactos, Registro** o **Favoritos**, y seleccione un contacto que contenga un número de

CD. Toque  y oprima el botón de PTT cuando se le indique.

Cuando **reciba** una alerta de llamada, puede:

- **Respuesta:** oprima el botón de PTT para iniciar una llamada de Conexión Directa con el remitente.
- **Después:** almacene la alerta de llamada en **Notificaciones**.
- **Descartar:** descartar la alerta de llamada.

Nota: las alertas se trasladan a **Notificaciones** después de un par de minutos de inactividad. No podrá hacer llamadas telefónicas ni llamadas de Conexión Directa hasta que se mueva la alerta de llamada o elija una opción.

CAMBIAR DE UNA LLAMADA DE CONEXIÓN DIRECTA A UNA LLAMADA TELEFÓNICA

Para llamadas más largas, puede cambiar de una llamada de Conexión Directa a una llamada telefónica, si el destinatario de la llamada de Conexión Directa tiene un número telefónico almacenado en **Contactos**.

Durante una llamada de Conexión Directa, toque Menú  > **Llamar contacto**.

PERMISOS DE CONEXIÓN DIRECTA

Puede elegir quién se puede comunicar con usted a través de Conexión Directa.

Búsqueda:  >  **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Configuración Conexión Directa** > **Configuración de permisos** > **Tipo de permisos**

Puede establecer el **Tipo de permisos** en **Lista de restringidos** si desea aceptar todas las llamadas de Conexión Directa, salvo aquellas personas cuyos números de Conexión Directa ha bloqueado.

Seleccione **Lista de permitidos**, si desea bloquear todas las llamadas de Conexión Directa, salvo aquellas de personas cuyos números de Conexión Directa que haya agregado a su **Lista de permitidos**.

Para editar las listas de bloqueo o permitidos, toque  >  **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Configuración Conexión Directa** > **Configuración de permisos** > **Lista de restringidos** o **Lista de permitidos**.

Nota: no puede editar ni agregar números de Conexión Directa a la lista de permitidos cuando el **Tipo de permisos** se establece en la **Lista de restringidos**. Si el **Tipo de permisos** se establece en **Lista de permitidos**, no puede editar ni agregar los números de Conexión Directa en la **Lista de restringidos**.

Consejo: también puede agregar números de Conexión Directa en las listas de bloqueos o permitidos desde contactos. Toque  **Teléfono** > **Contactos** > Menú  > **Restringir CD** o **Permitir CD**.

LLAMADAS DE GRUPO

¿Necesita hablar con más de una persona a la vez? Con las llamadas de grupo puede hablar con muchas personas a la vez.

Para **crear** un grupo, toque  **Teléfono** > **Contactos** >  >  > **Grupo CD**, y seleccione a los miembros del grupo. Toque **Guardar** para guardarlo en sus contactos.

Nota: si no ingresa un nombre para el grupo, se almacenará como “**Grupo**”.

Para **realizar** una llamada de grupo, toque  **Teléfono** > **Contactos** > , seleccione el grupo al que desea llamar y oprima el botón de PTT.

Consejo: también puede iniciar una llamada de grupo con una invitación. Para enviar una invitación, toque y mantenga oprimido un grupo para abrir el menú de opciones. Toque **Enviar invitación**. Cuando se le indique, oprima el botón de PTT.

INTERRUPCIONES

Cuando otra persona habla durante una Conexión Directa o llamada de grupo y desea hablar, puede enviar una solicitud de interrupción a la persona que está hablando.

Para enviar una solicitud de interrupción durante Conexión Directa o llamada de grupo, toque Menú  > **Interrupción**.

LLAMADAS PERDIDAS, INVITACIONES Y ALERTAS

Si recibe una llamada de Conexión Directa o de grupo, una alerta o una invitación durante una llamada, recibirá una notificación de llamada de CD perdida. Para devolver una llamada perdida, aceptar la invitación o responder a la alerta, toque **Poner en espera la llamada actual**, y luego oprima el botón de PTT.

ESTABLECER EL ALTAVOZ DE CONEXIÓN DIRECTA

Puede escuchar las llamadas de Conexión Directa a través del altavoz o auricular del teléfono. Oprima el altavoz  para activarlo o desactivarlo.



CONTACTOS

contactos como nunca los ha tenido antes

INICIO RÁPIDO: CONTACTOS

Búsqueda:  Teléfono > Contactos

Consejo: también puede llegar a Contactos tocando  >  Contactos.



Agregue un nuevo grupo.

Agregue un nuevo contacto.

Búsqueda de contactos.

Lista de contactos

Toque para ver la información del contacto. Toque y mantenga oprimido para editar, borrar y más.

Oprima  para crear, filtrar y sincronizar los contactos.

TRANSFERIR CONTACTOS

Tenga todos sus contactos, todos en un solo lugar. Estos son algunos consejos útiles:

- **Use Gmail™**

Todos sus contactos de Gmail se sincronizarán automáticamente en su teléfono. Diferentes aplicaciones computacionales para teléfonos móviles y cuentas de correo le permiten exportar sus contactos como un archivo "CSV". Luego, puede usar Gmail para importar el archivo. Para obtener más detalles, vaya a www.motorola.com/transfercontacts o inicie sesión en su cuenta de Gmail en su computadora y seleccione "Ayuda".

- **Use una tarjeta microSD**

Puede transferir contactos desde su teléfono antiguo a su nuevo teléfono Motorola usando su tarjeta microSD.

- **Use una tarjeta SIM**

Puede transferir contactos desde su teléfono antiguo a su nuevo teléfono Motorola usando su tarjeta SIM.

- **Más**

Existen otros métodos y herramientas para ayudarle en www.motorola.com/transfercontacts.

TRANSFERIR CONTACTOS USANDO SU TARJETA MICRO SD

- 1 Copie todos los contactos que desea transferir de su teléfono antiguo a su tarjeta microSD.

Consejo: para teléfonos Motorola Android™, toque  **Teléfono > Contactos > Menú  > Más > Administrar contactos > Exportar contactos a: tarjeta SD.**

- 2 Inserte la tarjeta microSD en el teléfono nuevo, consulte “**MONTAJE Y CARGA**” en la página 3.

- 3 Importe los contactos desde la tarjeta microSD, toque  **Teléfono > Contactos > Menú  > Más > Administrar contactos > Importar contactos desde: tarjeta SD.**

Nota: es posible que lo haya hecho durante “**CONFIGURACIÓN E INICIO**” en la página 3.

TRANSFERIR CONTACTOS USANDO SU TARJETA SIM

- 1 Copie todos los contactos que desea transferir de su teléfono antiguo a su tarjeta SIM.

Consejo: para teléfonos Motorola Android™, toque  **Teléfono > Contactos > Menú  > Más > Administrar contactos > Exportar contactos a: tarjeta SIM.**

- 2 Inserte la tarjeta SIM en el teléfono nuevo, consulte “**MONTAJE Y CARGA**” en la página 3.

- 3 Importe los contactos desde la tarjeta SIM, toque  **Teléfono > Contactos > Menú  > Más > Administrar contactos > Importar contactos desde: tarjeta SIM.**

Nota: es posible que lo haya hecho durante “**CONFIGURACIÓN E INICIO**” en la página 3.

LLAMAR O ENVIAR UN EMAIL A LOS CONTACTOS

Búsqueda:  **Teléfono > Contactos**

Para **Ver contacto, Llamar al contacto, Enviar un mensaje de texto al contacto**, u otras opciones, toque y mantenga oprimido el contacto.

VER Y USAR CONTACTOS

Búsqueda:  **Teléfono > Contactos**

Toque un contacto para abrir sus detalles. Mientras revisa los detalles, puede iniciar una llamada o un mensaje al tocar un número de teléfono u otra información.

ORDENAR CONTACTOS

Para ordenar los contactos o establecer las opciones de pantalla, toque Menú  > **Opciones de visualización** y toque:

- **Filtrado por:** elija los tipos de contacto que desee ver. Seleccione **Contactos**, **Contactos con números de CD** o **Contactos con teléfono**.
- **Ordenar lista por:** ordenar por nombre o apellido.
- **Ver nombres de contacto por:** ver contactos como nombre primero o apellido primero.
- **Elegir contactos para mostrar:** seleccionar qué cuentas mostrará los contactos.

CREAR CONTACTOS

Búsqueda:  **Teléfono** > **Contactos** > 



Toque cualquier área de entrada de texto para abrir el teclado de la pantalla táctil.

Cuando termine, toque **Guardar**.

¿Dónde se guardan los contactos? El teléfono guarda los nuevos contactos en su memoria y en el servidor de Google™. También actualiza su cuenta de redes sociales.

MODIFICAR O BORRAR CONTACTOS

Búsqueda:  **Teléfono** > **Contactos**

Toque el contacto, luego toque Menú  > **Editar contacto** o **Borrar contacto**.

Los contactos de redes sociales (como Facebook) se esconderán, si selecciona **Borrar contacto**. Para ver estos contactos o borrarlos permanentemente, use la aplicación de red social o sitio Web.

SINCRONIZAR CONTACTOS

Quando cambia uno de los contactos, el teléfono actualiza automáticamente sus otras cuentas de redes sociales. Asimismo, si cambia un amigo de la red social, el teléfono actualiza sus contactos.

GRUPOS

Búsqueda:  **Teléfono** > **Contactos** >  > 

Puede poner sus **Contactos** en un **Grupo de CD** para llamadas de grupo de Conexión Directa, o un **Grupo de mensajes** para enviar fácilmente mensajes de texto a un grupo de personas.

EDITAR GRUPOS

Toque y mantenga oprimido un grupo para abrir el menú de opciones. Toque **Modificar grupo**.

Para agregar un miembro, toque  y seleccione un contacto.

Consejo: también puede agregar un miembro a un grupo durante una llamada de grupo. Toque **Agregar miembro**.

Nota: agregar un nuevo miembro durante una llamada de grupo crea un nuevo grupo. Para guardar este grupo nuevo, toque Menú  > **Guardar**.

Toque  para eliminar un miembro.

BORRAR GRUPOS

Toque y mantenga oprimido un grupo, luego toque **Borrar grupo**.

MENSAJERÍA

algunas veces es mejor enviar mensajes de texto, IM o correo...

MENSAJES DE TEXTO

LEER Y RESPONDER MENSAJES DE TEXTO

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Mensajería SMS/MMS**

- Para abrir un mensaje de texto y todas sus respuestas, tóquelo.
- Para responder a un mensaje, sólo ábralo y escriba su respuesta en el cuadro de texto que está en la parte inferior.

Para reenviar un mensaje de texto, toque y mantenga presionado el mensaje en la conversación y luego seleccione **Reenviar mensaje**.

- Para abrir las opciones, toque y mantenga oprimido el mensaje.

MENSAJE DE TEXTO NUEVO

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Mensajería SMS/MMS**
> 

Ingrese el destinatario y el mensaje. En los mensajes de texto y correos electrónicos, toque Menú  para ver las opciones, como **Insertar** o **Adjuntar archivos**.

ENVÍO Y RECEPCIÓN DE ARCHIVOS ADJUNTOS

Para enviar archivos en un mensaje de texto, abra un nuevo mensaje y toque Menú  > **Insertar**.

Al recibir un mensaje de texto con un documento adjunto, abra el mensaje y toque el nombre del archivo para descargarlo. Luego, vuelva a tocar el nombre para abrirlo. Algunos formatos de archivos se pueden convertir en HTML para verlos más rápidamente; el teléfono mostrará un botón que dice **Obtener versión HTML**.

Mientras ve el archivo adjunto, tóquelo para guardarlo, compartirlo y más.

Consejo: para ver y recibir con mayor velocidad los documentos adjuntos, usa una conexión Wi-Fi (consulte “**wi-fi**” en la página 47).

CORREO ELECTRÓNICO

CONFIGURAR CORREO

Para agregar cuentas de correo, toque Aplicaciones  >  **Cuentas** > **Agregar cuenta**.

- **Sincr. Empresa** es para cuentas de correo de trabajo con servidor Exchange. Ingrese los detalles del administrador de TI.

Consejo: puede ser necesario ingresar el nombre de dominio con su nombre de usuario (como *dominio/nombre de usuario*).

- **Correo electrónico** es para la mayoría de las cuentas de correo personales. Para obtener detalles de cuenta, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Nota: para agregar otras cuentas de correo a su widget de **mensajería** toque Aplicaciones  >  **Mensajería**, y después toque Menú  > **Administrar cuentas** > **Agregar cuenta** > **Correo electrónico**.

Para cambiar la configuración, toque Aplicaciones  >  **Mensajería** > Menú , luego toque:

- **Administrar cuentas** para agregar o borrar una cuenta.
- **Configuración de mensajería** para configurar las notificaciones de cada tipo de cuenta y más.

ESCRIBIR UN NUEVO CORREO ELECTRÓNICO

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Correo electrónico** > 

Ingrese las direcciones de los destinatarios del correo y el mensaje y toque **Enviar**.

Consejo: toque Menú  para ver las opciones, como **Adjuntar archivos** o **Agregar Cc/Cco**.

GMAIL™

ESCRIBIR UN NUEVO CORREO ELECTRÓNICO

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Gmail** > Menú  > **Redactar**

Ingrese las direcciones de los destinatarios del correo y el mensaje y toque **Enviar**.

Consejo: toque Menú  para ver las opciones, como **Adjuntar** o **Agregar Cc/Cco**.

Funciones
<p>búsqueda de correo electrónico</p> <p>Búsqueda por toque .</p>
<p>elegir notificaciones de correo electrónico</p> <p>Toque Menú  > Más > Configuración > <i>Cuenta de Gmail</i> > Notificaciones de correo electrónico.</p>
<p>aplicar una etiqueta a la conversación</p> <p>Toque y mantenga oprimido el mensaje, después toque Cambiar etiquetas.</p>

GOOGLE TALK™

La mensajería instantánea de Google Talk™ le permite invitar a otros usuarios de Google Talk a chatear por mensajería instantánea con otros usuarios en teléfonos o en la Web.

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Talk**

Toque Menú  para enviar invitaciones, agregar nuevos amigos y más.

Consejo: también puedes descargar una aplicación de mensajería instantánea de la tienda Google Play™.

CORREO DE VOZ

Cuando tenga un nuevo correo de voz,  aparecerá la parte superior de la pantalla. Arrastre la barra de notificación hacia abajo y toque la notificación.

Si necesita cambiar su número de correo de voz, en la pantalla principal toque Aplicaciones 

>  **Configuración** > **Configuración de llamadas**
> **Configuración de correo de voz.**

INGRESO DE TEXTO

teclas cuando las necesita

TECLADO DEL DISPOSITIVO



CONSEJOS PARA ESCRIBIR

Para...	
Ingresar símbolos elegidos de una lista	Oprimir Alternar  + Espacio  .
Ingresar caracteres alternados en las esquinas de las teclas	Oprimir Alternar  .
Ingresar varios caracteres alternativos , hasta que presione Alternar 	Oprimir Alternar  dos veces.

Para...	
Ingresar una letra mayúscula	Oprimir Mayúsculas  .
Ingresar sólo mayúsculas , hasta presionar Mayúsculas  nuevamente	Oprimir Mayúsculas  dos veces.
Borrar un carácter (seguir tocando para borrar más)	Oprimir Borrar  .
Iniciar una línea nueva (correo o mensajería de texto)	Oprimir Enter  .
Seleccionar texto, Cortar, Copiar o Pegar	Toque y mantenga oprimido un espacio vacío en un área de ingreso de texto.

TECLADO TÁCTIL

Gire el teléfono de lado y podrá abrir un teclado en la pantalla tocando un campo de texto, o tocando y manteniendo oprimido Menú . Para cerrar el teclado, toque Atrás .



Ingreso de texto

Toque para abrir el teclado de la pantalla táctil.

Borrar
Enter

CONSEJOS PARA ESCRIBIR

Para...	
Ingresar caracteres alternativos	En el teclado numérico, toque Alternar  . Toque nuevamente para volver a los números.
Ingresar una letra mayúscula	Toque Mayúsculas  .

Para...	
Ingresar sólo mayúsculas , hasta que vuelva a tocar Bloq Mayúsculas 	Toque Bloq Mayúsculas  dos veces. Toque nuevamente para volver a minúscula.
Seleccionar texto	Toque y mantenga oprimido el texto para seleccionarlo.
Cortar o Copiar el texto seleccionado	Toque y mantenga oprimido el texto, luego toque Cortar o Copiar .
Pegar texto cortado o copiado	Toque y mantenga oprimida la ubicación donde desea pegar, luego toque Pegar .
Mover el cursor	Toque la ubicación a la que desea ir.
Borrar un carácter (seguir tocando para borrar más)	Toque Borrar  .

CONFIGURACIÓN DE INGRESO DE TEXTO

Búsqueda: toque  >  **Configuración** > **Idioma y teclado**

- Para editar el diccionario, toque **Diccionario del usuario**.
- Para cambiar el idioma y el estilo del teclado de la pantalla táctil, toque **Seleccionar idioma**.
- Para cambiar el método de ingreso y la configuración, toque **Teclado multitoque** o **Teclado incorporado**.

CONSEJOS Y TRUCOS

algunos consejos útiles

CONSEJOS GENERALES

Para...	
Regresar a la pantalla principal	Toque Principal  .
Consultar los números marcados recientemente	Toque  Teléfono > Registro de llamadas.
Activar/Desactivar el teléfono	Oprimir Encender/Bloquear  .
Establecer tiempo de espera de la pantalla	Toque  >  Configuración > Pantalla > Tiempo espera pantalla.
Buscar	Toque Buscar  .
Usar búsqueda por voz	Toque y mantenga oprimido Voz  .
Ver las aplicaciones abiertas recientemente	Toque y mantenga oprimido Principal  .

Para...

Elegir aplicaciones para área de inicio rápido	Primero toque y mantenga oprimido un icono en el área de inicio rápido durante un par de segundos. Luego, seleccione una aplicación en el menú Agregar a base.
Apagar/encender el sonido	Mantenga oprimida la tecla Encender/Bloquear  > Modo silencioso.
Activar/desactivar el modo avión	Mantenga oprimida la tecla Encender/Bloquear  > Modo avión.

CONSEJOS ACERCA DE LA BATERÍA

¿Desea prolongar la duración de la batería? Pruebe estas opciones:

- Para seleccionar un perfil de batería que se adecue a su uso del teléfono, toque  >  **Configuración** > **Administrador de datos y batería** > **Modo de batería.**
- Para desactivar la sincronización automática de aplicaciones, toque  >  **Configuración**

> **Administrador de datos y batería** > **Entrega de datos.**

- Para desactivar Bluetooth, toque 
>  **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes**
> **Bluetooth.**
- Para desactivar Wi-Fi, toque  >  **Configuración**
> **Redes inalámbricas y redes** > **Wi-Fi.**

FOTOS Y VIDEOS

¡véalo, captúrelo, compártalo!

FOTOS

TOMAR Y COMPARTIR FOTOGRAFÍAS

Tome esa fotografía familiar y publíquela en línea para que todos la vean.

Nota: para obtener las fotografías más nítidas, limpie la lente con un paño suave y seco antes de tomar una fotografía.

Búsqueda: toque  >  **Cámara**

Vaya a las fotografías.



Configuración de captura de fotografías

Arrastre para abrir/cerrar el panel.

Para tomar la fotografía, toque .

Nota: las fotografías se almacenan en la memoria interna del teléfono, a menos que la cambie a una tarjeta de memoria microSD (se vende por separado). La

Resolución de imagen es **Grande (5MP)**, a menos que la cambie.

Abra la galería y toque y mantenga oprimida una fotografía para ver las opciones.

Opciones	
Establecer como	Para configurar la fotografía como un fondo de pantalla, fotografía de contacto o fotografía de perfil de red social.
Agregar a álbum	Para cargar la fotografía en un álbum de fotografías en línea.
Compartir	Para enviar la fotografía en un mensaje o publicarla en línea. Para obtener más información sobre compartir fotografías, consulte " COMPARTIR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS " en la página 32.
Borrar	Para eliminar la fotografía.

CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA

Puede realizar ajustes para optimizar la toma. Toque Menú  para ver estas opciones.

Opciones	
Configuración	Configurar Resolución de imagen y configuración de Etiqueta geográfica .
Efectos	Cambiar apariencia de fotografía: Normal, Blanco y negro, Negativo , y más.
Escenas	Ajustar en diferentes ambientes: Auto, Retrato, Paisaje, Deporte , y más. Toque la pantalla cuando termine para regresar al visor.
Modos	Elegir entre Una toma y Panorámica para tomar múltiple tomas de escenas amplias y unir las para crear una sola imagen grande. Consejo: cuando use el modo panorámico, use Dirección de captura para especificar cuántas tomas se unirán: Mover arriba, Mover a la der., Mover a la izq., Mover abajo .

Opciones	
Brillo	Configurar Brillo .
Flash	Configurar Flash activo , Flash desactivo o Flash automático .
Cambiar a videograbadora	Desplazar el interruptor de abajo  para alternar entre fotografía y videograbadora.

ETIQUETAR FOTOGRAFÍAS

Etiquete sus fotografías con la información de ubicación.

Toque Menú  > **Configuración** > **Etiqueta geográfica**.

VIDEOS

GRABAR Y COMPARTIR VIDEOS

Búsqueda:  >  **Cámara de video**

Nota: para obtener los videos más nítidos, limpie la lente con una tela suave y seca antes de grabar un video.

Vaya a los videos.



Configuración de captura de video

Arrastre para abrir/cerrar el panel.

Para grabar un video, toque . Toque  nuevamente para detener la grabación.

Nota: los videos se almacenan en la memoria interna del teléfono, a menos que la cambie a una tarjeta de memoria microSD (se vende por separado).

La **Resolución de video** es de **Alta definición (720p)**, a menos que la cambie.

Abra la galería y toque un video para ver las opciones.

Opciones	
Reproducir	Para reproducir el video, toque  .
Cargar	Para cargar el video en un álbum de en línea, toque  .
Compartir	Para enviar el video en un mensaje o publicarlo en línea, toque  . Para obtener más información acerca de cómo compartir su video, consulte " COMPARTIR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS " en la página 32.
Borrar	Para eliminar el video, toque Menú  > Borrar .

VIDEOS HD

Puede capturar videos de calidad HD para ver en un HDTV o monitor.

Para grabar un video de calidad HD, asegúrese de seleccionar la **Resolución de video** correcta. En el visor de la cámara de video, toque Menú  > **Configuración**

> **Resolución de video**, y asegúrese de establecer **Alta definición (720p)**.

Para mejorar la calidad del video, toque Menú  > **Escenas** o **Efectos**.

CONFIGURACIÓN DE VIDEO

Puede realizar ajustes para optimizar el video. Toque Menú  para ver estas opciones.

Opciones	
Configuración	Configurar Resolución de video .
Efectos	Cambiar apariencia de video: Normal, Blanco y negro, Negativo , y más.
Escenas	Ajustar para mejor captura de audio en diferentes ambientes: Automático y Noche .
Modos	Elegir entre Video normal, Mensaje de video, Rápido , o Lento .
Brillo	Configurar Brillo .
Luz	Encienda o apague una luz para ajustar la luz donde esté grabando.

Opciones

Cambiar a cámara

Desplazar el interruptor de abajo  para alternar entre fotografía y cámara de video.

GALERÍA

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Galería**

Toque una carpeta para mostrar todas las fotografías o videos. Opción para las fotos o videos que desea ver.

- **Rollo de cámara:** todas las fotografías y videos capturados en su teléfono.
- **Mis etiquetas:** fotografías y videos agrupados por etiqueta.
- **Carpetas:** fotografías y videos agrupados según las carpetas donde están guardados.
- **Todas las fotos:** todas las fotos sin agrupar.
- **Todos los videos:** todos los videos sin agrupar.



Nota: para ver los controles mientras el video está reproduciendo, toque la pantalla.

VER FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Consejo: coloque el teléfono en posición horizontal para una vista de pantalla ancha.

La **galería** primero muestra fotos y video como imágenes en miniatura. Navegue por las imágenes en miniatura deslizando el dedo hacia arriba o abajo. Toque una imagen en miniatura para verla o reproducirla.

Seleccione una imagen en miniatura para agrandarla. Los videos están en pausa al comienzo. Toque los botones reproducir  y pausa  que aparecen en la pantalla para controlar la reproducción del video.

Nota: para ver los botones mientras se reproduce el video, toque la pantalla.

EDITAR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Galería** > **Rollo de cámara**, toque una fotografía y seleccione menú > **Editar**.

Puede elegir funciones de Edición avanzada para cambiar el tamaño, recortar o cambiar el color.

COMPARTIR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Galería**

- 1 Toque una fotografía o un video, luego toque .
- 2 Elija cómo desea compartir, por ejemplo **Bluetooth**, **Correo electrónico**, **Mensajería SMS/MMS** o un álbum en línea.

ADMINISTRAR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Galería**

Toque una miniatura de una imagen en el rollo de cámara o biblioteca y luego:

- Para borrar la fotografía o el video, toque  > **Borrar**.
- Para configurar una fotografía como imagen de contacto, imagen del perfil de la red social o fondo de pantalla, toque  > **Establecer como**.

Consejo: para copiar fotografías hacia o desde una computadora, vaya a “**VER Y TRANSFERIR ARCHIVOS CON EL PORTAL TELEFÓNICO MOTOROLA**” en la página 49.

DLNA

Comparta sus fotografías, videos y canciones con amigos y familiares fácilmente.

Búsqueda: Aplicaciones 
>  **DLNA**

Nota: conéctese a una red Wi-Fi o use su propio enlace activo de Wi-Fi (consulte “**WI-FI**” en la página 47). Necesitará permitir el acceso a otros dispositivos para descargar medios de su Smartphone y compartir sus archivos. Si desea acceso a archivos de medios en otros dispositivos, estos deben permitir el acceso.

- **Reproducir medios:** seleccione medios para reproducir en otro dispositivo en una red Wi-Fi.
- **Copiar medios al servidor:** sincronice los archivos de medios en su Smartphone con otros dispositivos.
- **Copiar medios al teléfono:** copie una imagen desde un Smartphone a otro.
- **Compartir medios:** permita que otros dispositivos accedan a los archivos de medios de su Smartphone. Sin descargar ningún medio desde el Smartphone, otras personas pueden ver sus imágenes o videos, o reproducir sus canciones, en sus propios dispositivos.

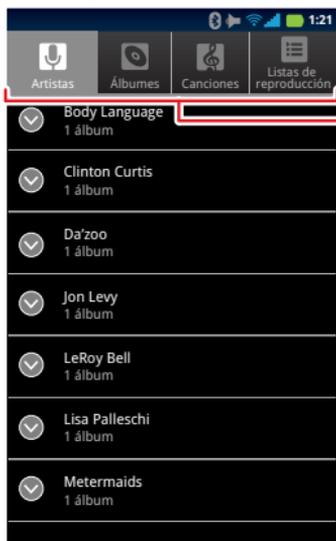


MÚSICA

INICIO RÁPIDO: MÚSICA

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Música**

Toque una categoría, luego toque la canción o la lista de reproducción que desea reproducir. Oprima Menú  > **Shuffle todas** para reproducir aleatoriamente todas las canciones, o toque **Buscar** para buscar una canción.



Categorías

Toque para ver la lista de canciones o de reproducción.

Consejo: cuando se esté reproduciendo una canción, puede agregarla a una lista de reproducción al oprimir Menú  > **Más** > **Agregar a lista de reproducción**.

CONFIGURAR MÚSICA

¿QUÉ HERRAMIENTAS NECESITO PARA TRANSFERIR MÚSICA?

Para pasar música a la computadora y luego cargarla en el teléfono, necesita:

- Microsoft™ Windows™ PC o Apple™ Macintosh™.
- Un cable de datos USB.
- Una tarjeta de memoria microSD.

La música se almacena en la tarjeta de memoria. El teléfono admite tarjetas de memoria extraíbles microSD de hasta 32 GB de capacidad. Para asegurarse de que su tarjeta de memoria está instalada, diríjase a “**MONTAJE Y CARGA**” en la página 3.

Consejo: para ver la memoria disponible en la tarjeta de memoria, toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Almacenamiento** > **Espacio disponible**.

¿QUÉ FORMATOS DE ARCHIVO DE MÚSICA PUEDO REPRODUCIR?

El teléfono puede reproducir muchos tipos de archivos: AMR-NB/WB, MP3, PCM/WAV, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI, OGG y WMA.

Nota: el teléfono no admite archivos protegidos con DRM.

¿QUÉ AUDÍFONOS PUEDO USAR?

El teléfono tiene un conector para audífonos de 3,5 mm para escuchar música a través de cable. Puede usar tecnología inalámbrica con audífonos o altavoces estéreo Bluetooth (consulte “**BLUETOOTH™ INALÁMBRICO**” en la página 45).

OBTENER MÚSICA

Transferir música desde la computadora al teléfono mediante el uso de una conexión con cable USB. Los archivos de música se pueden transferir a su teléfono sincronizándolo con Windows Media™ Player o puede arrastrar archivos de música y colocarlos en su teléfono. Consulte “**CONECTARSE A TRAVÉS DE UN CABLE USB**” en la página 51 para aprender cómo.

Nota: derechos de autor: ¿Tiene los derechos? Siempre respete las normas. Vea la “**CONTENIDO CON DERECHOS DE AUTOR**” en la página 69.

SINCRONIZAR CON WINDOWS MEDIA PLAYER

- 1 Usando un cable USB, conecte su teléfono a un puerto USB disponible en la computadora.
- 2 Desplácese hacia abajo en la barra de estado y toque **Conexión USB > Sincronizar Windows Media**.
- 3 Abra Windows Media Player y arrastre y deje la música en la lista de sincronización.
- 4 Haga clic en Iniciar sinc.

REPRODUCIR MÚSICA

Toque una canción o lista de reproducción para comenzar la reproducción de la música.



Controles del reproductor de música

reproducir/pausar	Toque  .
anterior/siguiente	Toque  .
avanzar/rebobinar	Toque y mantenga oprimido  .
ver lista de reproducción	Toque  .
aleatorio	Toque  .
repetir	Toque  .
volumen	Oprima las teclas laterales de volumen.
ver biblioteca	Oprima Menú  > Biblioteca .
activar/desactivar aleatorio	Oprima Menú  > Orden aleatorio .
agregar a lista de reproducción	Oprima Menú  > Más > Agregar a lista de reproducción .

Controles del reproductor de música

utilizar como tono de timbre

Oprima Menú  > **Más** > **Usar como tono de timbre.**

borrar canción

Oprima Menú  > **Más** > **Borrar.**

OCULTAR, REACTIVAR, APAGAR

Oprima Principal  para usar otra aplicación. La música sigue reproduciéndose.

Cuando vea  en la barra de estado hay una canción reproduciéndose, desplácese hacia abajo para ver detalles. Toque la canción para volver a los controles de música.

Para apagar la música, toque .

LISTAS DE REPRODUCCIÓN

Para agregar una canción de la biblioteca de música a una lista de reproducción, toque y mantenga el dedo en la canción y luego toque menú > **Más** > **Agregar a lista de reproducción.** Elija una lista de reproducción existente o toque **Nuevo** para crear una nueva lista de reproducción.

Para agregar una canción a la lista de reproducción mientras escucha una canción, toque Menú  > **Más** > **Agregar a lista de reproducción** en el reproductor de música.

Para modificar, borrar o cambiar nombre a las listas de reproducción, toque y mantenga oprimida la lista de reproducción en la biblioteca de música.

RADIO FM

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Radio FM**



Nota: debe conectar un audifono con cable al teléfono para usar la radio FM. Los cables del audifono actúan como antena. Para un mejor rendimiento, use un audifono original Motorola. La recepción en interiores puede ser variada.

ENCONTRAR UNA ESTACIÓN

Arrastre el dedo por el dial para sintonizar una estación.

PRESINTONÍAS DE ESTACIONES

La primera vez que use la radio FM, el teléfono le solicitará escanear las estaciones de radio. Todas las estaciones que se encuentren se agregarán a los valores preprogramados.

Para agregar una estación a sus valores preprogramados, toque la estrella en la esquina superior derecha de la lista de estaciones.

CONFIGURAR LA REGIÓN DE LA RADIO FM

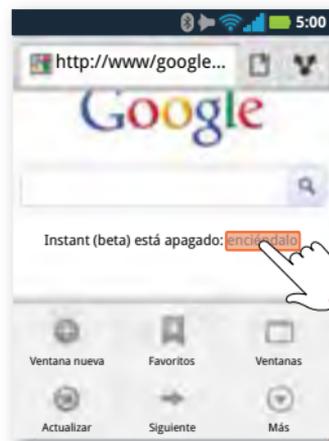
Para configurar el sintonizador FM del teléfono a su región, toque Aplicaciones  >  **Radio FM**
> Menú  > **Configuración** > **Región de radio FM.**

WEB

navegue por la Web con el teléfono

INICIO RÁPIDO: NAVEGADOR

Búsqueda:  Navegador



Toque un vínculo para seleccionarlo. Toque y mantenga para más opciones.

Toque Menú  para las opciones del navegador.

Consejo: para acercar, toque la pantalla con dos dedos y sepárelos.

CONECTAR

El teléfono usa la red del teléfono móvil (por aire) o una conexión Wi-Fi para tener acceso automáticamente a la Web.

Nota: su proveedor de servicio puede cobrar por navegar por la Web o por descargar datos.

Para usar una red inalámbrica, toque  >  **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes**. Toque **Wi-Fi** para activarla y toque **Configuración Wi-Fi** para buscar redes inalámbricas cercanas. Toque una red para conectarse.

Nota: si no se puede conectar, póngase en contacto con el proveedor de servicio.

REPRODUCIR VIDEOS WEB

El navegador cuenta con Adobe™ Flash™ Player, que agrega animación, video e interactividad con las páginas Web. Toque  para comenzar la reproducción del video. Toque el video dos veces durante la reproducción para agrandar su visualización.

OPCIONES DEL NAVEGADOR

Toque Menú  para ver las opciones del navegador:

Opciones	
Ventana nueva	Abre una nueva ventana del explorador.
Favoritos	Vea los favoritos.

Opciones

Ventanas	Vea las ventanas del navegador que actualmente están abiertas.
Actualizar	Volver a cargar la página actual.
Siguiente	Ir a las páginas vistas anteriormente.
Más	Ver opciones adicionales del navegador.

YOUTUBE™

Comparta videos con usuarios de YouTube de todas partes. No necesita una cuenta de YouTube para explorar y ver videos.

Búsqueda:  >  **YouTube**

Nota: si desea una cuenta de YouTube, visite www.youtube.com. Para crear una cuenta o iniciar sesión, toque Menú  > **Mi canal**. Para **explorar** o **subir** videos, toque Menú .

PERSONALIZAR

agregue su toque personal

WIDGETS

AGREGAR WIDGETS

- 1 Toque y mantenga oprimido un punto vacío de la pantalla principal.

Consejo: desplácese a la izquierda o derecha para acceder a otras pantallas.

- 2 Toque **Widgets de Motorola** o **Widgets de Android** y elija un widget.

CONFIGURAR WIDGETS

Puede personalizar algunos widgets. Toque un widget para abrirlo, luego toque Menú .

Probablemente ya tenga estos widgets en la pantalla principal:

- **Mensajes:** cambie el nombre del widget o seleccione el tiempo que muestra los mensajes nuevos. Para agregar cuentas de correo, “**CONFIGURAR CORREO**” en la página 21.
- **Música:** programe este widget para un artista, álbum, canción, lista de reproducción o simplemente toque Menú  > **Aleatorio**. Más detalles sobre “**MÚSICA**” en la página 33.

- **Noticias:** cambie el nombre del widget, elija el tiempo que muestra las noticias o seleccione una nueva fuente de noticias. Para elegir un origen, toque , seleccione **Personalizado** para ingresar una URL para una **Página Web** o un **Canal RSS**.
- **Clima:** cambie las unidades de temperatura o agregue ubicaciones. Para agregar ubicaciones, toque , ingrese una ciudad y toque **Buscar**. Cuando abra el widget de tiempo, desplácese a la izquierda para ver otras ubicaciones que agregó.

ATAJOS

Para agregar atajos para aplicaciones, favoritos y más en la pantalla principal, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal, toque **Atajos** y seleccione un atajo.

Consejo: para cambiar uno de los atajos de la base que siempre aparece en la parte inferior de la pantalla principal (sin importar el panel que esté mirando), toque y mantenga oprimido el atajo, luego suéltelo en la parte superior de uno de los tres espacios vacíos.

ATAJOS DE INICIO RÁPIDO

Puede asignar aplicaciones a las teclas de su teclado y la tecla lateral programable.

Para asignar una aplicación a un tecla, toque  >  **Configuración** > **Aplicaciones** > **Inicio rápido**.

Toque la tecla a la que desea asignar una aplicación y elija la aplicación.

Oprima la tecla lateral programable para abrir la aplicación asignada a ella.

Para iniciar una aplicación con una tecla del teclado, toque y mantenga oprimido Buscar  y oprima la tecla del teclado asignada a la aplicación.

FONDO DE PANTALLA

Aplicar un nuevo fondo de pantalla:

- 1 Toque y mantenga oprimido un punto vacío de la pantalla principal.
- 2 Toque **Fondos de pantalla**.
- 3 Toque **Galería**, **Fondos de pantalla animados** o **Fondos de pantalla**, y elija uno.

TONOS DE TIMBRE

- Para personalizar los tonos de timbre, toque  > **Configuración** > **Sonido** > **Tono timbre de teléfono** o **Tono timbre notificación**.
- Para configurar las opciones de vibración, toque  > **Configuración** > **Sonido** > **Vibrar**.
- Para configurar una canción como tono de timbre, toque  > **Música** y reproduzca la canción, luego toque Menú  > **Más** > **Usar como tono de timbre**.

- Para asignar un tono de timbre para un contacto, toque  **Teléfono** > **Contactos**. Toque un contacto para abrirlo y luego toque Menú  > **Opciones** > **Tono de timbre**.

SONIDOS

- Para reproducir tonos con el teclado de marcado, toque  >  **Configuración** > **Sonido** > **Tonos audibles**.
- Para reproducir un sonido en una selección de pantalla, toque  >  **Configuración** > **Sonido** > **Selección audible**.

PANTALLA

- Para configurar el brillo de la pantalla, toque  >  **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo**.
- Para configurar la orientación, toque  >  **Configuración** > **Pantalla** > **Rotación automática**.
- Para configurar la animación, toque  >  **Configuración** > **Pantalla** > **Animación**.

Nota: algunas aplicaciones están diseñadas de modo que el teléfono pueda “animarlas” al girar, desvanecer, mover y angostar las imágenes.

FECHA Y HORA

Configurar fecha, hora, zona horaria y formatos:

Búsqueda: [Icono de cuadrado con punto] > [Icono de engranaje] **Configuración** > **Fecha y hora**

IDIOMA Y REGIÓN

Configurar el idioma del menú y la región:

Búsqueda: [Icono de cuadrado con punto] > [Icono de engranaje] **Configuración** > **Idioma y teclado**
> **Seleccionar idioma**

UBICACIÓN

deshágase de los mapas

GOOGLE MAPS™

Búsqueda: [Icono de cuadrado con punto] > [Icono de globo] **Maps**



Google Maps ofrece una tecnología de mapas eficaz y fácil de usar e información comercial local, incluidas ubicaciones comerciales, información de contacto y direcciones de conducción.

Para obtener ayuda, toque Menú [Icono de cuadrado con punto] > **Ayuda**.

Consejo: ¿Desea saber qué hay en su área cercana? Pruebe Google Places™. Toque  >  **Sitios** para ver **Restaurantes, Cajeros automáticos, Gasolineras**, y más cercanos.

GOOGLE MAPS NAVIGATION™ BETA

La navegación de Google Maps Beta es un sistema de navegación GPS conectado a Internet con instrucciones por voz.

Búsqueda:  >  **Navegación**



Siga las indicaciones para hablar o escriba el destino.

Para obtener más información, visite www.google.com/mobile/navigation.

GOOGLE LATITUDE™

UNIRME A LATITUDE

Vea dónde están sus amigos y familiares en Google Maps™. Planifique el encuentro, verifique que sus padres llegaron bien a casa o simplemente manténgase en contacto.

No se preocupe, su ubicación no se comparte a menos que usted lo indique. Debe iniciar unirse a Google Latitude y luego invitar a sus amigos a ver su ubicación o aceptar sus invitaciones.

Cuando use Google Maps, toque Menú  > **Más** > **Unirme a Latitude**. Lea la política de privacidad y si está de acuerdo con ella, toque **Aceptar y compartir mi ubicación**.

AGREGAR Y ELIMINAR AMIGOS

Búsqueda:  >  **Latitude**

Para agregar amigos:

- 1 Toque .
- 2 Toque **Seleccionar entre los contactos**, luego toque un contacto. O bien, toque **Añadir mediante dirección de correo electrónico**, luego ingrese un correo.
- 3 Toque **Añadir amigos**.

Si sus amigos ya usan Google Latitude, recibirán una notificación. Si aún no se unen a Google Latitude, recibirán una solicitud de correo donde se les invita a unirse.

Para eliminar amigos:

- 1 Toque Menú  > **Latitude** para mostrar su lista de amigo, luego toque un amigo de la lista.
- 2 Toque **X**.

COMPARTIR UBICACIÓN

Cuando recibe una solicitud para compartir detalles de ubicación puede elegir:

- **Aceptar y compartir:** vea la ubicación de sus amigos, y sus amigos la suya.
- **Aceptar, pero ocultar mi ubicación:** vea la ubicación de sus amigos, sin que ellos vean la suya.
- **No aceptar:** la información de ubicación no se comparte entre usted y sus amigos.

OCULTAR UBICACIÓN

Para ocultarle su ubicación a un amigo, toque Menú  > **Latitude** para mostrar su lista de amigos. Toque el nombre del contacto, luego toque **Opciones** > **Ocultarse de este amigo**.

DESACTIVAR GOOGLE LATITUDE

Toque Menú  > **Latitude** para mostrar su lista de amigos. Toque Menú  > **Configuración de ubicación** > **Salir de Latitude**.

APLICACIONES PARA TODOS

obtenga la aplicación que desea

TIENDA GOOGLE PLAY™

Una de las ventajas de los teléfonos inteligentes son las aplicaciones. No importa cuáles sean sus intereses, probablemente hay una aplicación que puede ayudarlo. Por lo tanto, vaya al lugar donde encontrará todo, la tienda de Google Play™.

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Play Store**

Si necesita ayuda o tiene preguntas sobre Google Play, toque Menú  > **Ayuda**.

NAVEGAR E INSTALAR APLICACIONES

Consejo: elija sus aplicaciones y actualizaciones con cuidado, de sitios seguros como  **Play Store**, ya que algunas pueden influir en el rendimiento del teléfono: consulte “**ELIJA CON CUIDADO**” en la página 44.

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Play Store**

Seleccione una categoría o toque **Buscar** para encontrar la aplicación que desea. Luego toque **Descargar** (si la aplicación es gratis) o **Comprar**.

Nota: cuando instale una aplicación, asegúrese de leer las alertas que indican la información a la cual tendrá

acceso la aplicación. Si no desea que la aplicación tenga acceso a esta información, cancele la instalación.

ADMINISTRAR Y RESTAURAR APLICACIONES

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Play Store** > Menú > **Mis aplicaciones**

Existen muchas aplicaciones disponibles y muchas de ellas son gratuitas. Por lo tanto, puede que descargue e instale varias aplicaciones en el teléfono. No hay problema con eso, pero es posible que desee desinstalar aplicaciones que ya no use.

Para desinstalar, toque una aplicación de la lista y luego toque **Desinstalar**.

Para restaurar una aplicación, tóquela en la lista. La lista **Mis aplicaciones** muestra aplicaciones que se instalaron previamente.

Para otras funciones de administración de aplicaciones como la eliminación de datos y la memoria caché, toque Menú  > **Configuración** > **Aplicaciones** > **Administrar aplicaciones**, luego toque una aplicación de la lista.

ELIJA CON CUIDADO

Las aplicaciones son fabulosas. Hay algo para todos. Para jugar, comunicarse, trabajar o divertirse. Pero

recuerde, elija sus aplicaciones con cuidado. Aquí hay algunos consejos:

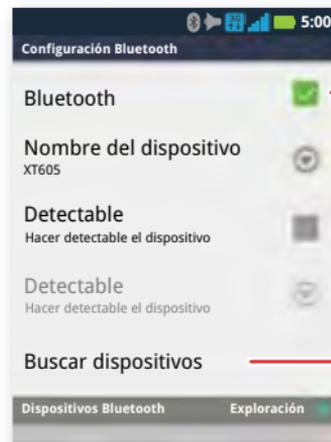
- Para ayudar a evitar programas espía, suplantación de identidad o virus que afectan el teléfono o su privacidad, use aplicaciones de sitios seguros como  **Play Store**.
- En la tienda Google Play, revise las calificaciones y comentarios de las aplicaciones antes de instalar.
- Si duda de la seguridad de una aplicación, no la instale.
- Al igual que todas las aplicaciones, las descargadas utilizarán memorias, datos, batería y poder de procesamiento: algunas más que otras. Por ejemplo, un simple widget de nivel de batería usará menos que una aplicación de reproductor de música continua. Después de instalar una aplicación, si no le satisface la cantidad de memoria, datos, batería o poder de procesamiento, desinstálela. Podrá volver a instalarla si lo desea.
- Al igual que la exploración Web, quizás desee controlar el acceso de sus hijos a aplicaciones para ayudar a evitar la exposición a contenido inapropiado.
- Es posible que algunas aplicaciones no proporcionen información completamente precisa. Tenga cuidado, especialmente cuando la salud personal esté involucrada.

BLUETOOTH™ INALÁMBRICO

olvídese de los cables

INICIO RÁPIDO: BLUETOOTH INALÁMBRICO

Búsqueda:  >  **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Configuración Bluetooth**



— Toque para encender y explorar.

— Toque para volver a explorar.

— Toque un dispositivo para conectarlo.

ACTIVAR O DESACTIVAR BLUETOOTH

Búsqueda:  >  **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Bluetooth**

Nota: para prolongar la vida útil de la batería, desactive la función Bluetooth cuando no esté en uso.

Consejo: apague Bluetooth para prolongar la vida útil de la batería o suspender las conexiones. Para agregar un cambio rápido, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal y luego toque **Widgets de Motorola > Botón Bluetooth**.



CONECTAR DISPOSITIVOS NUEVOS

Nota: esta función requiere un accesorio opcional.

Para conectarse a un nuevo dispositivo, necesita asociarlo. Sólo necesita hacer esto una vez para cada dispositivo; para volver a conectarse, simplemente encienda el dispositivo.

- 1 Asegúrese de que el dispositivo que está asociando esté en modo de detección.

Nota: consulte la guía incluida con el dispositivo para obtener más detalles.

- 2 Toque  >  **Configuración > Redes inalámbricas y redes > Configuración Bluetooth**.
- 3 Toque **Bluetooth** para activar y explorar. Si la función Bluetooth ya se encuentra activada, toque **Buscar dispositivos**.
- 4 Toque un dispositivo para conectarlo.

- 5 Si es necesario, toque **OK**, o ingrese la contraseña del dispositivo (como **0000**) para conectar el dispositivo. Cuando se conecta el dispositivo, el indicador Bluetooth  aparece en la barra de estado.

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

Consejo: para iniciar los comandos de voz a través del accesorio Bluetooth cuando su teléfono está bloqueado, toque  >  **Configuración > Ubicación y seguridad > Desvío Bluetooth**.

VOLVER A CONECTAR DISPOSITIVOS

Para volver a conectar automáticamente el teléfono con un dispositivo asociado, simplemente encienda el teléfono.

Para volver a conectar manualmente el teléfono con un dispositivo asociado, toque el nombre del dispositivo en la lista **Dispositivos Bluetooth**.

CAMBIAR NOMBRE DEL DISPOSITIVO

Toque  >  **Configuración > Redes inalámbricas y redes > Configuración Bluetooth > Nombre del dispositivo**. Ingrese un nombre y toque **Aceptar**.

WI-FI

casa, oficina o enlace activo

INICIO RÁPIDO: WI-FI

Búsqueda: [Menú] > [Configuración] > **Redes inalámbricas y redes > Configuración Wi-Fi**



Toque para encender y explorar.

Toque para conectarse.

ACTIVAR O DESACTIVAR WI-FI

Búsqueda: [Menú] > [Configuración] > **Redes inalámbricas y redes > Wi-Fi**

Nota: para prolongar la vida útil de la batería, apague la alimentación Wi-Fi cuando no la use.

Consejo: apague Wi-Fi para prolongar la vida útil de la batería o suspender las conexiones. Apagar y encender para buscar redes. Para agregar un cambio rápido, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal y luego toque **Widgets de Motorola > Botón Wi-Fi**.



MODOS WI-FI

Para aquellos a quienes les gusta algo más técnico, su teléfono admite los siguientes modos Wi-Fi: 802.11b, g, n.

BUSCAR Y CONECTAR A WI-FI

Para buscar redes en el área de alcance:

- 1 Toque [Menú] > [Configuración] > **Redes inalámbricas y redes > Configuración Wi-Fi**.
- 2 Toque **Wi-Fi** para activar y explorar. Si Wi-Fi ya está activado, toque Menú [Menú] > **Explorar**. El teléfono muestra las redes que encuentra en el área de alcance.

Consejo: para ver la dirección MAC del teléfono u otros detalles de Wi-Fi, toque Menú  > **Avanzado**.

- 3 Toque una red para conectarse.
- 4 Si es necesario, ingrese **SSID de red**, **Seguridad** y **Contraseña inalámbrica** y toque **Conectar**. Cuando el teléfono se encuentra conectado a la red, el indicador inalámbrico  aparece en la barra de estado.

Consejo: cuando está dentro del área de cobertura y Wi-Fi está activado, se reconectará automáticamente a las redes disponibles que conectó antes.

ENLACE ACTIVO WI-FI

Nota: para usar esta función debe suscribirse a un servicio de enlace activo Wi-Fi. Comuníquese con su proveedor de servicio.

Puede configurar el teléfono como enlace activo Wi-Fi para proporcionar acceso a Internet cómodo y portátil a otros dispositivos habilitados para Wi-Fi.

ACTIVAR EL ENLACE ACTIVO

Búsqueda:  >  **Punto Wi-Fi móvil** > **Punto Wi-Fi móvil**

Cuando el enlace Wi-Fi está activo, otros dispositivos habilitados para Wi-Fi pueden conectarse mediante el ingreso de la **SSID** del enlace activo, la selección de un tipo de **Seguridad** y el ingreso de la **Contraseña inalámbrica** correcta.

CONFIGURAR

Nota: manténgalo seguro. Para proteger el teléfono y el enlace activo de acceso no autorizado, se recomienda encarecidamente que configure la **Seguridad** del enlace activo (**WPA2** es lo más seguro), incluida contraseña.

Búsqueda:  >  **Punto Wi-Fi móvil** > **Configurar punto Wi-Fi móvil**

Toque una configuración para modificarla:

- **SSID de red:** ingrese un nombre único para su enlace activo y toque **Siguiente**.
- **Seguridad:** seleccione el tipo de seguridad que desea y toque **Guardar: WEP, WPA o WPA2**. Ingrese una contraseña única. Otros usuarios pueden tener acceso a su enlace activo Wi-Fi sólo si ingresan la contraseña correcta.

Nota: WEP es la opción más débil porque es altamente vulnerable a piratería informática. **WPA2** es recomendado por IEEE.

- **Canal de transmisión:** seleccione un canal que minimice la interferencia potencial. Posiblemente deba probar distintos canales después de que el enlace esté activo durante un tiempo.

Toque **Guardar** cuando finalice la configuración.

TARJETA DE MEMORIA Y ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS

copie fotografías, música y más

CONFIGURAR ALMACENAMIENTO PRIMARIO

Puede elegir si desea que su teléfono guarde archivos en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

Nota: si la memoria interna o la tarjeta de memoria no está configurada como el almacenamiento primario del teléfono, solo se podrá acceder a él a través de  **Archivos** o cuando el teléfono se conecte a la computadora como dispositivo de almacenamiento masivo USB.

Para seleccionar el almacenamiento primario del teléfono, toque  >  **Configuración** > **Almacenamiento** > **Seleccionar almacenamiento**.

TARJETA DE MEMORIA

Nota: la música, fotografías y otros archivos se almacenan automáticamente en la memoria interna del teléfono. Puede comprar una tarjeta de memoria por separado.

BORRAR O COMPARTIR ARCHIVOS DEL TELÉFONO

Búsqueda:  >  **Archivos** > **Almacenamiento interno** o **Tarjeta SD extraíble**

Toque un archivo o carpeta para abrirlo, luego toque y mantenga oprimido un archivo para **Borrar** o **Compartir**.

Nota: derechos de autor: ¿Tiene los derechos? Siempre respete las normas. Vea la “**CONTENIDO CON DERECHOS DE AUTOR**” en la página 69.

BORRAR O FORMATEAR LA TARJETA DE MEMORIA

Nota: no saque la tarjeta de memoria mientras el teléfono la esté usando o esté escribiendo archivos en ella.

Antes de borrar o formatear la tarjeta de memoria necesita desmontarla. Toque  >  **Configuración** > **Almacenamiento** > **Desmontar tarjeta SD**.

Para formatear la tarjeta de memoria, toque **Formatear tarjeta SD**.

Advertencia: se borrarán todos los datos de la tarjeta de memoria.

VER Y TRANSFERIR ARCHIVOS CON EL PORTAL TELEFÓNICO MOTOROLA

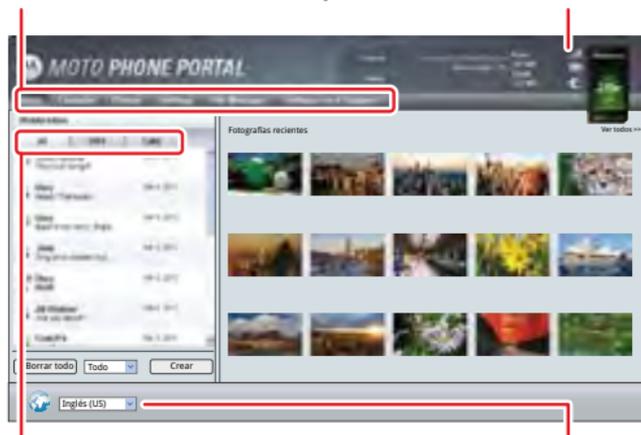
Puede usar el portal telefónico Motorola para conectar el teléfono y la computadora con un cable o una red Wi-Fi.

Nota: derechos de autor: ¿Tiene los derechos? Siempre respete las normas. Vea la “**CONTENIDO CON DERECHOS DE AUTOR**” en la página 69.

Al conectar el teléfono o escribir la URL del portal telefónico en el explorador de la computadora, verá la pantalla principal del el portal telefónico.

Abra su actividad reciente (**Principal**), **Contactos**, **Fotografías**, **Configuración**, **Administrador de archivos** o **Soporte**.

Abra detalles sobre la señal de red, batería o memoria de su teléfono.



Muestre **Todas** las actividades recientes o sólo sus **SMS** (mensajes de texto) o **Llamadas**.

Seleccione su idioma.

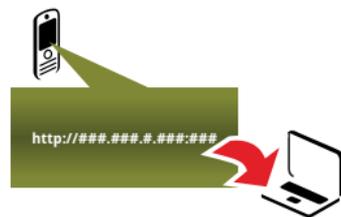
Nota: el portal telefónico funciona mejor con Internet Explorer 7 o una versión más reciente, con los scripts y las cookies de Java activados.

CONECTARSE A TRAVÉS DE UNA RED WI-FI

Nota: la mayoría de las redes públicas de Wi-Fi (como las de las cafeterías) no permiten a los dispositivos conectarse entre sí. En ese caso, se necesita una conexión de cable USB.

1 Toque  >  **Portal del teléfono**.

2 Si el teléfono está conectado a una red Wi-Fi, aparece una URL. Use una computadora de la red para escribir la URL a un explorador. Abra la pantalla principal del portal telefónico.



Consejo: cuando la red Wi-Fi del teléfono está activada, se reconecta automáticamente a las redes más cercanas que ha usado. Para activar o desactivar la red Wi-Fi, toque  >  **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Wi-Fi**.

Si el teléfono no está conectado a una red Wi-Fi, este le pedirá conectarse. Toque **Aceptar** para abrir la pantalla de configuración de Wi-Fi; luego, active **Wi-Fi** y toque una red para conectarse.

Para obtener contraseñas de redes, pregunte a otros usuarios o administradores de redes. Para ver la dirección MAC del teléfono u detalles de Wi-Fi, toque Menú  > **Avanzado**.

Cuando el teléfono está conectado ( aparece en la barra de estado), toque Atrás  para cerrar la configuración. Pronto, el portal telefónico mostrará una URL en la parte inferior de la pantalla. Usando una computadora de la misma red Wi-Fi, escriba la URL en el explorador para abrir la pantalla principal del portal telefónico.

CONECTARSE A TRAVÉS DE UN CABLE USB

- 1 Encienda el teléfono y la computadora y conéctelos con un cable de conexión USB a micro USB.



Si la computadora necesita descargar controladores del teléfono, visite www.motorola.com/support. Si se abre una ventana de conexión de cámara, ciérrala.

- 2 Una vez que la computadora tenga los controladores correctos de Motorola, abrirá la pantalla principal del portal telefónico en el explorador. Aparecerá un icono de Motorola  en la barra de tareas de la esquina inferior derecha de la pantalla de la computadora.

Si tiene Motorola Media Link, este se iniciará en lugar del portal telefónico. Para usar el portal telefónico, haga clic con el botón secundario  en la barra de tareas, seleccione "iniciar cuando se conecte el teléfono" y escoja MPP. Desconecte y vuelva a conectar el teléfono para iniciar el portal telefónico.

Si desea conectar el teléfono como **tarjeta de memoria** en lugar de usar el portal telefónico, desplace la barra de estado en la parte superior de la pantalla, toque  **Conexión USB** y elija **Almacenamiento masivo USB**.

HERRAMIENTAS

manténgase al día

DESPERTADOR

Búsqueda:  >  Alarmas

Para activar una alarma, toque la casilla de verificación.

Cuando una alarma suene, seleccione **Descartar** para apagarla o toque la pantalla para retrasarla por cinco minutos.

Para agregar una alarma, toque Menú  > **Agregar alarma**, luego ingrese los detalles de la alarma.

Para activar o desactivar una alarma, toque la casilla de verificación.



CALCULADORA

Búsqueda:  >  Calculadora

La calculadora tiene una vista básica y una avanzada. Para cambiar las vistas, toque Menú  > **Panel avanzado/Panel básico**. Para borrar el historial, toque Menú  > **Borrar historial**.

CALENDARIO

Búsqueda:  >  Calendario

Toque  para ver los eventos de calendario por **Agenda**, **Día**, **Semana** o **Mes**. Cuando resalte un evento, aparecerán más detalles.

Consejo: agregue un widget de calendario a la pantalla de principal tocando y manteniendo oprimido un espacio vacío. Luego, toque **Widgets de Motorola** > **Calendario**.



AGREGAR EVENTOS EN EL CALENDARIO

En cualquier vista, toque . Ingrese la hora de inicio del evento y otros detalles. Incluso puede configurar un recordatorio para que no se olvide del evento. Cuando termine de ingresar detalles del evento, toque **Guardar**.

ADMINISTRAR EVENTOS DE CALENDARIO

Para editar un evento, tóquelo y manténgalo oprimido; luego, toque **Editar evento**. Cuando finalice, toque **Guardar**.

Para borrar un evento, tóquelo y manténgalo oprimido, luego toque **Borrar evento**.

Para ir a la fecha actual, toque  > **Mostrar hoy**.

TAREAS

Búsqueda:  >  **Tareas**

Para agregar una tarea, toque .

Toque un icono para ver las tareas por fecha límite, prioridad, etc.



QUICKOFFICE

Use Quickoffice para crear y ver documentos de texto y hojas de cálculo.

Búsqueda:  >  **Quickoffice**

CREAR UN NUEVO ARCHIVO

Para crear un nuevo archivo, toque el icono del tipo de archivo que desea crear; luego, toque **Crear documento nuevo**.

ABRIR UN DOCUMENTO

Para abrir un archivo existente, toque el icono del tipo de archivo que desea modificar; luego, toque **Tarjeta SD** para buscar un archivo o **Documentos recientes**.

EXPLORAR ARCHIVOS

Para explorar archivos en la tarjeta de memoria, toque  > **Archivos** > **Almacenamiento interno** o **Tarjeta SD extraíble**. Toque un archivo para abrirlo o toque y mantenga oprimido un archivo para ver sus opciones. Puede modificar la mayoría de los archivos de texto u hojas de cálculo.

CONSEJOS

- Coloque el cursor tocando el texto.
- Seleccione texto haciendo doble clic en él.
- Elija el formato, guarde el archivo o elija otras opciones tocando Menú .

Para administrar carpetas y transferir archivos, consulte “**TARJETA DE MEMORIA Y ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS**” en la página 49.

CAPACIDAD DE ACCESO

Vea, escuche, hable, sienta y use. Hay funciones de accesibilidad para todos, lo que ayuda a facilitar las cosas.

Nota: para obtener información general, accesorios, etc., visite www.motorola.com/accessibility.

RECONOCIMIENTO DE VOZ

Use su voz; simplemente toque y hable.

- **Marcado:** toque  >  **Comandos de voz.** Para marcar, diga **llamar** y luego el nombre de un contacto o un número telefónico. También puede decir un comando desde la lista que aparece, como **Enviar mensaje** o **Iniciar**.
- **Búsqueda:** oprima Voz ; luego, diga lo que desea buscar, como “Motorola accessories” (Accesorios de Motorola).
- **Ingreso de texto:** toque un campo de ingreso de texto para abrir el teclado de la pantalla táctil. Oprima Voz ; luego, diga lo que desea escribir.

Consejo: hable con claridad y de manera natural. Use el micrófono de la misma forma que un altavoz, para que no necesite gritar o sostener el teléfono cerca de la boca.

Para cambiar la configuración de voz, vea “**CONFIGURACIÓN DE VOZ**” en la página 55.

LECTURAS DE VOZ (RESPUESTA)

Su navegación y selecciones, lea en voz alta.

Para activar las lecturas de voz (similar a Respuesta), toque  >  **Configuración** > **Accesibilidad**. Toque **Accesibilidad** para habilitar la configuración, luego toque **Lecturas por voz**.

Nota: es posible que el sistema le pida descargar un software adicional de “texto a voz” (pueden cobrarse cargos de datos).

Para usar lecturas de voz:

- **Menú y pantallas:** en menús y pantallas, toque un elemento para resaltarlo (el elemento se debe leer en voz alta) y toque dos veces para abrirlo.
Nota: toque un widget o acceso directo de la pantalla principal para abrirlo.
- **Teléfono e ingreso de texto:** al ir escribiendo, cada número o letra se lee en voz alta.
- **Notificación:** al ir desplazando la barra de notificaciones hacia abajo, todas las notificaciones se leen en voz alta.

Consejo: navegue a través de las aplicaciones y los menús para escuchar cómo funcionan las lecturas de voz en el teléfono.

Para cambiar la configuración de voz, vea “**CONFIGURACIÓN DE VOZ**” en la página 55.

ID DE LLAMADA

Cuando desee escuchar quién llama:

- **Leer en voz alta:** haga que se anuncie a la persona que lo llama; toque  >  **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Identificador de llamadas**.

- **Tonos de timbre:** asigne un tono de timbre especial para un contacto: toque  **Teléfono** > **Contactos**, abra un contacto y luego toque Menú  > **Opciones** > **Tono de timbre**.

Para cambiar la configuración de voz, vea “**CONFIGURACIÓN DE VOZ**” en la página 55.

CONFIGURACIÓN DE VOZ

Personalice la configuración de voz:

- **Reconocimiento de voz:** toque  >  **Configuración** > **Entrada y salida de voz** > **Reconocimiento de voz**. Desde aquí, puede configurar opciones tales como idioma y censura.
- **Comandos de voz:** toque  >  **Comandos de voz** > Menú  > **Configuración**. Desde aquí, puede mejorar el reconocimiento de su voz (**Adaptación**) y configurar opciones tales como indicaciones y accesos directos.
- **Texto a voz:** toque  >  **Configuración** > **Entrada y salida de voz** > **Configuración de texto a voz**. Desde aquí, puede configurar opciones tales como velocidad e idioma.

VOLUMEN Y VIBRAR

Elija la configuración de volumen y vibración que le acomode. Toque  >  **Configuración** > **Sonido**:

- **Volumen:** toque **Volumen** y use los deslizadores.
Consejo: para configurar volúmenes para timbres y notificaciones, desmarque **Utilizar volumen de llamada entrante para notificaciones**.
- **Vibrar:** seleccione **Vibrar** para sentir cuando lo llaman por teléfono.

ZOOM

Obtener una imagen ampliada. Abra una ventana de aumento que puede arrastrar por la pantalla o pellizque para acercar los mapas, las páginas Web y las fotografías.

- **Ventana de aumento:** toque  >  **Configuración** > **Accesibilidad**. Toque **Accesibilidad** para habilitar la configuración, luego toque **Modo de zoom**.
- **Pellizcar para acercar:** toque la pantalla con dos dedos y luego sepárelos para acercar. Para alejar, junte los dedos arrastrándolos.

BRILLO DE LA PANTALLA

Configure un nivel de brillo que le acomode. Toque  >  **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo**. Asegúrese de que **brillo automático** esté desmarcado de manera que pueda configurar su propio nivel.

PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS

Todas estas funciones de toque son geniales y a veces es bueno escuchar o sentir sus toques también.

Toque  >  **Configuración** > **Sonido**:

- **Pantalla táctil**: para escuchar los toques (clic) en la pantalla, seleccione **Selección audible**.
- **Teclas**: para sentir los toques de tecla (vibración), seleccione **Reacción táctil**.
- **Bloqueo de pantalla**: cuando la pantalla se bloquea/desbloquea (clic), seleccionar **Sonidos de bloqueo**.

MENSAJES

Desde un simple mensaje de texto a IM, correo y más. Crear, enviar y recibirlos todos, en un solo lugar.

Búsqueda:  >  **Mensajería** > **Bandeja de entrada**

Además, para que el ingreso de texto sea aún más fácil, puede usar funciones como auto finalización, auto corrección y auto puntuación: toque 

>  **Configuración** > **Idioma y teclado** > **Teclado multitoque** o **Teclado incorporado**. Por supuesto, si no desea escribir, entonces use su voz; oprima Voz  en el teclado.

TTY

Puede usar su teléfono en modo TTY con máquinas de teletipo estándar. Toque Menú  >  **Configuración**

> **Configuración de llamadas** > **Modo TTY** y seleccione el modo que necesita:

- **TTY Total**: escriba y lea el texto en su dispositivo TTY.
- **TTY HCO**: transmisión de sonidos; escriba el texto en su dispositivo TTY y escuche las respuestas de voz en el altavoz de su teléfono.
- **TTY VCO**: transmisión de voz; hable al teléfono y lea las respuestas de texto en su dispositivo TTY.

Nota: necesitará un cable/adaptador para conectar su dispositivo TTY al conector para audífono de su teléfono.

Consulte la guía del usuario para dispositivos TTY y obtenga información sobre modo y uso.

APLICACIONES

¿Desea más? No hay problema. La tienda Google Play™ proporciona acceso a miles de aplicaciones y muchas funciones útiles de accesibilidad.

Búsqueda:  >  **Play Store**

Seleccione una categoría o toque Buscar  para encontrar la aplicación que desea.

Consejo: seleccione las aplicaciones y actualizaciones cuidadosamente, de sitios seguros como Google Play, ya que algunas podrían tener un impacto en el desempeño del teléfono.

ADMINISTRACIÓN

mantenga el control

ADMINISTRADOR INALÁMBRICO

Búsqueda:  >  **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes**

Administrar todas las conexiones inalámbricas: Wi-Fi, Bluetooth™, modo avión y redes móviles.

MODO AVIÓN

Use el modo de avión para apagar todas las conexiones inalámbricas, útil durante el vuelo. Mantenga oprimida la tecla de Encender/Bloquear  > **Modo avión**.

Nota: cuando selecciona el modo avión, se desactivan todos los servicios inalámbricos. Luego puede volver a activar Wi-Fi y/o Bluetooth, si lo permite la aerolínea. Otros servicios inalámbricos de voz y datos (como llamadas y mensajes de texto) permanecen apagados en el modo avión. Todavía se pueden hacer llamadas de emergencia al número de emergencia de su región.

Consejo: para agregar un cambio rápido para **Modo avión**, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal y luego toque

Widgets de Motorola > **Botón modo avión**.



ACTUALIZACIONES DEL TELÉFONO

Manténgase actualizado con lo último en software para su teléfono. Puede revisar, descargar e instalar actualizaciones mediante su teléfono o a través de la computadora:

- Uso del teléfono:

Puede recibir avisos automáticos de actualizaciones disponibles en el teléfono. Siga las instrucciones para descargar e instalar.

Para verificar manualmente las actualizaciones, toque  >  **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Actualización**.

El teléfono descarga todas las actualizaciones a través de la red celular. Recuerde, estas actualizaciones pueden ser de gran tamaño (25 MB o más) y posiblemente no estén disponibles en todos los países. Si no tiene un plan de datos ilimitado o las actualizaciones de red celular no están disponibles en su país, puede actualizar mediante una computadora.

- Uso de la computadora:

En la computadora, vaya a www.motorola.com/myXT605 y revise los enlaces de "Software". Si hay una actualización disponible, simplemente siga las instrucciones de instalación.

SEGURIDAD

ayude a mantener su teléfono seguro

INICIO RÁPIDO: SEGURIDAD

Búsqueda:  >  Configuración > Ubicación y seguridad



Configurar bloqueo de la pantalla.

Configurar temporizador de bloqueo.

Desvío Bluetooth.

BLOQUEO DE PANTALLA

Para evitar toques accidentales, puede bloquear la pantalla cuando quede inactiva. Toque 

>  Configuración > Ubicación y seguridad

> **Configurar bloqueo pantalla**, luego seleccione el tipo de bloqueo:

- **Patrón:** diseñe un patrón para desbloquear.
- **PIN:** ingrese un PIN numérico para desbloquear.
- **Contraseña:** ingrese una contraseña para desbloquear.

Nota: puede realizar llamadas de emergencia con el teléfono bloqueado (ver “**LLAMADAS DE EMERGENCIA**” en la página 12). Un teléfono bloqueado aún tendrá activado el timbre, **pero deberá desbloquearlo para contestar.**

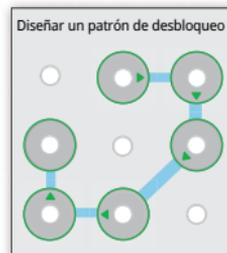
PATRÓN DE BLOQUEO

Para configurar el patrón de bloqueo, toque 

>  Configuración > Ubicación y seguridad > **Configurar bloqueo pantalla** > **Patrón.**

Siga las instrucciones para diseñar el patrón de bloqueo.

Cuando se le indique, diseñe el patrón para desbloquear el teléfono.



BLOQUEO PIN

Para configurar un PIN, toque  >  **Configuración**
> **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo pantalla**
> **PIN**.

Ingrese un PIN numérico, luego confírmelo.

Cuando se le indique, ingrese el PIN para desbloquear el teléfono.

BLOQUEO DE CONTRASEÑA

Para configurar la contraseña, toque 
>  **Configuración** > **Ubicación y seguridad**
> **Configurar bloqueo pantalla** > **Contraseña**.

Ingrese una contraseña (de hasta ocho caracteres), luego confírmela.

Cuando se le indique, ingrese la contraseña para desbloquear el teléfono.

PERSONALICE LA PANTALLA DE BLOQUEO

Para cambiar el tiempo de espera, toque 
>  **Configuración** > **Ubicación y seguridad**
> **Temporizador bloqueo**. Si no toca la pantalla ni oprime las teclas durante el lapso de tiempo que seleccionó, la pantalla se bloquea automáticamente.

BLOQUEAR Y DESBLOQUEAR

Para bloquear la pantalla o el teléfono:

- Oprimir Encender/Bloquear .

- Deje que la pantalla quede en espera (no oprima nada).
- Apague el teléfono.

Para desbloquear la pantalla/el teléfono, oprima Encender/Bloquear  o toque Principal . O encienda el teléfono para ver la pantalla de bloqueo.

¿OLVIDÓ EL PATRÓN O LA CONTRASEÑA?

Si no recuerda el patrón o la contraseña, comuníquese con su proveedor de servicio.

BLOQUEAR SIM

Para bloquear la SIM (la próxima vez que encienda el teléfono, tendrá que ingresar su SIM PIN), toque 
>  **Configuración** > **Ubicación y seguridad**
> **Configurar bloqueo tarjeta SIM** > **Bloquear la tarjeta SIM**. Ingrese el código PIN de la SIM.

Precaución: si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, el teléfono bloquea la tarjeta SIM y pide el código PIN de desbloqueo.

CAMBIAR PIN SIM

Para cambiar su PIM SIM, toque  >  **Configuración**
> **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo tarjeta SIM** > **Cambiar el PIN de SIM**.

¿OLVIDÓ LA SIM PIN?

Si olvidó su SIM PIN, comuníquese con su proveedor de servicio para obtener su código de desbloqueo de PIN. Para desbloquear su tarjeta SIM, ingrese el código para desbloquear PIN cuando se le solicite.

CIFRADO DE DATOS

Proteja su información personal cifrando los datos de la memoria interna del teléfono y de la tarjeta de memoria.

Una vez cifrada la información, sólo se puede acceder a los datos almacenados en la memoria interna del teléfono a través de su teléfono usando su contraseña para bloquear la pantalla, PIN o patrón de desbloqueo.

Nota: a fin de usar la función de cifrado de datos, primero debe configurar el bloqueo de pantalla del teléfono.

Para cifrar sus datos, toque  >  **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Encriptación de datos** > **Datos del dispositivo** y/o **Almacenamiento**.

Nota: si cifra los datos de la tarjeta de memoria, no podrá grabar videos en alta definición.

REINICIAR

Para reiniciar el teléfono a la configuración original de fábrica y borrar todos los datos del teléfono, toque  >  **Configuración** > **Privacidad** > **Configuración de fábrica** > **Restablecer teléfono**.

Advertencia: se borrarán todos los datos del teléfono. (No se borrará nada de la tarjeta de memoria.)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

estamos aquí para ayudar

RECUPERACIÓN ANTE GOLPES

En el caso poco probable que el teléfono deje de responder a los toques y al oprimir las teclas, intente un reinicio rápido. Quite la cubierta posterior y la batería ("**MONTAJE Y CARGA**" en la página 3), luego vuelva a colocarlas y encienda el teléfono como de costumbre.

SERVICIO Y REPARACIONES

Si tiene dudas o necesita asistencia, con gusto le ayudaremos.

Visite el sitio www.motorola.com/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También se puede comunicar con el Centro de atención a clientes de Motorola al 0800 666 8676 (Argentina), 800-201-442 (Chile), 01-800-700-1504 (Colombia), 01 800 021 0000 (México), 0800-100-4289 (Venezuela) o al 0-800-52-470 (Perú).

Información de seguridad, reglamentos y aspectos legales

Uso y seguridad de las baterías

La siguiente información de seguridad y uso de la batería aplica a todos los dispositivos móviles Motorola. Si el dispositivo móvil usa una batería principal no extraíble (como se indica en la información del producto), se deben ignorar los detalles relacionados con la manipulación y el reemplazo de la batería; la batería solo debe ser reemplazada por un servicio aprobado de Motorola y cualquier intento de removerla o reemplazarla puede dañar el producto.

Importante: manipule y almacene adecuadamente las baterías para evitar lesiones o daños. La mayoría de los problemas de seguridad con las baterías surgen del manejo inadecuado de las baterías y específicamente del uso continuo de baterías dañadas.

RESTRICCIONES

- **No desarme, rompa, perforo, triture ni intente cambiar de ningún otro modo la forma de la batería.**
- **No utilice herramientas, objetos afilados o fuerza excesiva para insertar o remover la batería porque esto puede dañar la batería.**
- **No permita que el dispositivo móvil o la batería entren en contacto con líquidos.*** Los líquidos pueden entrar a los circuitos del producto, lo que puede causar corrosión.
- **No permita que la batería toque objetos metálicos.** Si objetos de metal, como joyas, permanecen en contacto prolongado con los puntos de contacto de la batería, la batería se puede calentar mucho.
- **No ponga su dispositivo móvil o batería cerca de una fuente de calor.*** Las temperaturas altas pueden hacer que la batería se hinche, tenga fugas o falle.
- **No seque una batería mojada o húmeda con un electrodoméstico o una fuente de calor externa,** como un secador de pelo o un horno microondas.

RECOMENDACIONES

- **Evite dejar el dispositivo móvil dentro del automóvil a altas temperaturas.***
- **Evite dejar caer la batería o el dispositivo móvil.*** Dejar caer estos elementos, especialmente en una superficie dura, puede provocar un daño potencial.*
- **Comuníquese con el proveedor de servicio o con Motorola si el dispositivo móvil o la batería se dañan en alguna de las formas señaladas aquí.**

* **Nota:** siempre asegúrese de que las cubiertas de la batería, los conectores y los compartimientos estén cerradas y seguras para evitar una exposición directa de la batería a cualquiera de estas condiciones, incluso si la información de su producto indica que su **dispositivo móvil** puede resistir daños causados por estas condiciones.

Importante: Motorola recomienda que siempre utilice baterías y cargadores marca Motorola para asegurar la calidad y la seguridad. La garantía de Motorola no cubre daños provocados al dispositivo móvil por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola. Para ayudar a distinguir entre baterías auténticas de Motorola de aquellas que no lo son o baterías falsificadas (que pueden no tener una protección de seguridad adecuada), Motorola incluye hologramas en sus baterías. Usted debe confirmar que cualquier batería que adquiera tenga el holograma "Motorola Original".

Si ve en la pantalla un mensaje como **Batería no válida** o **No se puede cargar**, realice los siguientes pasos:

- Remueva la batería y revísela para confirmar si tiene el holograma "Motorola Original";
- Si no tiene el holograma, la batería no es una batería Motorola;
- Si tiene el holograma, vuelva a poner la batería y vuelva a intentar cargarla;
- Si el mensaje permanece, comuníquese con un centro de servicio Motorola autorizado.

Advertencia: el uso de una batería o cargador que no sean Motorola puede dar origen a un incendio, una explosión, una fuga u otra situación de peligro.

Reciclaje y eliminación adecuada y segura de la batería: la correcta eliminación de la batería no sólo es importante por seguridad, además beneficia el medio ambiente. Puede reciclar las baterías usadas en varios lugares dispuestos por los distribuidores o el proveedor de servicio. Puede encontrar información adicional acerca de la correcta eliminación y reciclaje en www.motorola.com/recycling.

Eliminación: elimine inmediatamente las baterías usadas de acuerdo a las normas locales. Comuníquese con el centro local de reciclaje o con organizaciones nacionales de reciclaje para obtener más información acerca de cómo desechar las baterías.



Advertencia: jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Carga de la batería

Consideraciones durante la carga de la batería del teléfono:

- Durante la carga, mantenga su batería y cargador a temperatura ambiente para una carga de la batería eficiente.
- Las baterías nuevas no están cargadas totalmente.

- El proceso puede demorar más en las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado.
- Las baterías y los sistemas de carga Motorola tienen circuitos que protegen la batería contra daños por sobrecarga.

Accesorios de terceros

El uso de accesorios de terceros, entre los que se incluyen, baterías, cargadores, audífonos, cubiertas, estuches, protectores plásticos y tarjetas de memoria, puede afectar el rendimiento de su dispositivo móvil. En algunos casos, los accesorios de terceros pueden ser peligrosos y pueden anular la garantía de su dispositivo móvil. Si desea obtener una lista de accesorios de Motorola, visite www.motorola.com/products.

Precauciones al conducir

Al conducir siempre debe hacerlo en forma responsable y segura. El uso de dispositivos o accesorios móviles para una llamada u otra aplicación mientras conduce puede provocar una distracción, y puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas; obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Mientras conduce, NUNCA:

- Escriba, lea o ingrese o revise textos, correos o cualquier otro dato escrito.
- Navegue por Internet.
- Ingrese información de navegación.
- Realice ninguna otra función que desvíe su atención del camino.

Mientras conduce, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en el camino.
- Utilice un dispositivo de manos libres si dispone de uno o si la ley lo exige en su área.
- Ingrese información acerca de su destino en un dispositivo de navegación **antes** de conducir.
- Utilice las funciones activadas por voz (como marcado por voz) y funciones de habla (como instrucciones audibles), si están disponibles.
- Obedezca todas las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos y accesorios móviles en el vehículo.
- Finalice la llamada u otra tarea si no puede concentrarse en la conducción.

Recuerde seguir las "Prácticas inteligentes al conducir" en www.motorola.com/callsmart (solo en inglés).

Ataques, pérdida de conocimiento y cansancio de la vista

Para reducir el cansancio de la vista y evitar dolores de cabeza, siempre es aconsejable mantener la pantalla a una distancia cómoda de sus ojos, usarla en un área bien iluminada y hacer pausas frecuentes.

Algunas personas pueden ser susceptibles a ataques o pérdida de conocimiento (incluso si nunca antes han tenido uno) cuando se exponen a luces o patrones de luces destellantes, como por ejemplo al usar juegos de video o ver videos con efectos de luces destellantes. Deje de usar el dispositivo y consulte a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: ataques, pérdida de conocimiento, convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia o desorientación.

En caso de que usted o alguien en su familia hayan experimentado ataques o pérdidas de conocimiento, consulte a su médico antes de usar una aplicación que produce efectos de luces destellantes en su dispositivo móvil.

Precaución sobre el uso con volumen alto

Advertencia: la exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados puede afectar su capacidad auditiva. Mientras mayor sea el nivel de sonido del volumen, menos tiempo pasará antes de que se afecte su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los audífonos o auriculares a volumen alto.
- Evite subir el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca.

Si siente molestias en el oído, incluida la sensación de presión o inflamación, timbres o sonidos distorsionados, o escuche la voz apagada, debe dejar de utilizar el dispositivo con los audífonos o auriculares y recibir atención médica.

Para obtener más información acerca de la capacidad auditiva, visite nuestro sitio Web en direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (solo en inglés).

Movimiento repetitivo

Quando realiza acciones repetitivas, como oprimir teclas o ingresar caracteres con los dedos, puede sufrir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes del cuerpo. Si continúa sufriendo molestias durante o después del uso, deje de usar el dispositivo y consulte a un médico.

Hijos

Mantenga el dispositivo móvil y sus accesorios alejados de los niños pequeños.

Estos productos no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Es posible que las piezas pequeñas y removibles representen peligros de asfixia.
- El uso inadecuado puede provocar sonidos fuertes, que posiblemente dañen la audición.
- Las baterías que no se manipulan correctamente pueden sobrecalentarse o provocar quemaduras.

Supervise el acceso de niños mayores. Igual que con una computadora, si un niño mayor utiliza su dispositivo móvil, le recomendamos que controle su acceso para ayudar a prevenir:

- Exposición a aplicaciones o contenido inapropiados.
- Uso indebido de aplicaciones o contenido.
- Pérdida de datos.

Partes de vidrio

Algunas partes de su dispositivo móvil pueden ser de vidrio. Este vidrio se puede quebrar si el producto recibe un impacto considerable. Si el vidrio se quiebra, no lo toque ni intente quitarlo. Deje de usar el dispositivo móvil hasta que el vidrio sea reemplazado por un centro de servicio calificado.

Advertencias operacionales

Obedezca todas las señalizaciones al usar dispositivos móviles en zonas públicas.

Áreas potencialmente explosivas

Con frecuencia, aunque no siempre, las áreas potencialmente explosivas están señalizadas y pueden incluir zonas de detonaciones, estaciones de servicio, zonas de carga de combustible (como la cubierta inferior de los barcos), instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o de productos químicos o zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, tales como grano en polvo o polvos de metal.

Cuando se encuentre en alguna de esas áreas, apague su dispositivo móvil, y no remueva, instale ni cargue las baterías, a menos que se trate de un modelo de aparato de radio teléfono específicamente calificado para uso en tales áreas y certificado como "Inherentemente seguro" (por ejemplo, aprobado por Factory Mutual, CSA o UL). En estas zonas se pueden producir chispas que pueden causar explosiones o incendios.

Tecla símbolo

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	No deseche la batería ni el dispositivo móvil en el fuego.
 	Es posible que la batería o el dispositivo móvil deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
 	No deseche la batería ni el dispositivo móvil con la basura doméstica. Para obtener más información, consulte "Reciclaje".
	No use herramientas.
	Sólo para uso en interiores.

Señales de radio frecuencia (RF)

Exposición a señales de RF

Su dispositivo móvil contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el dispositivo móvil, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia a los que transmite el dispositivo.

Su dispositivo móvil fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto de la exposición de seres humanos a las señales de RF.

Precauciones de operación con señales de RF

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del dispositivo móvil y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones correspondientes, respete siempre las siguientes instrucciones y precauciones:

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga el dispositivo móvil como si fuera un teléfono fijo.
- Si lleva consigo el dispositivo móvil, colóquelo siempre en un accesorio provisto o aprobado por Motorola (por ejemplo, broche, soporte, portatéfonos, estuche o brazalete). Si no utiliza un accesorio para uso en el cuerpo provisto o aprobado por Motorola, asegúrese de que cualquiera sea el producto que utilice esté libre de cualquier metal y de ubicar el dispositivo móvil a una distancia mínima de 2,54 cm (1 pulgada) del cuerpo.
- El uso de accesorios no provistos o aprobados por Motorola puede hacer que el dispositivo móvil exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios provistos o aprobados por Motorola, visite nuestro sitio Web en: www.motorola.com.

Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Casi todos los dispositivos electrónicos están sujetos a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados o bien configurados incorrectamente para la compatibilidad con señales de RF. En determinadas circunstancias, el dispositivo móvil podría producir interferencia con otros dispositivos.

Siga las instrucciones para evitar problemas de interferencia

Apague su dispositivo móvil en todos los lugares donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo, como hospitales o establecimientos para el cuidado de la salud. En un avión, apague el dispositivo móvil cada vez que se lo indique el personal. Si el dispositivo móvil ofrece un modo de avión o una función similar, consulte al personal acerca de su uso durante el vuelo.

Dispositivos Médicos

Si tiene un dispositivo médico, incluido un dispositivo médico implantable, como un marcapasos o desfibrilador, consulte a su proveedor de salud y las instrucciones del fabricante del dispositivo antes de utilizar este dispositivo móvil.

Las personas con dispositivos médicos implantables deben observar las siguientes precauciones:

- Mantener SIEMPRE el dispositivo móvil a más de 20,32 centímetros (8 pulgadas) del dispositivo médico implantable cuando el dispositivo esté ENCENDIDO.
- NO llevar el dispositivo móvil en el bolsillo de la camisa.
- Usar el oído del lado opuesto al del dispositivo médico implantable para minimizar la posibilidad de interferencia.
- APAGAR inmediatamente el dispositivo móvil si se tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia.

Información reglamentaria

El dispositivo móvil Motorola está diseñado para cumplir con los requisitos reglamentarios nacionales e internacionales. Para obtener las declaraciones y los detalles de cumplimiento, consulte la información reglamentaria en la guía impresa de productos.

Índice de absorción específico (FCC e IC)

SU DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE CON LOS LÍMITES DE LA FCC E IC DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a las ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) adoptados por la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) e Industry Canada (IC). Estos límites incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y salud.

Las pautas de exposición a las ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR para dispositivos móviles es de 1,6 W/kg. Las pruebas para SAR se realizan con el dispositivo transmitiendo al nivel de electricidad certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas utilizando las posiciones estándar de funcionamiento. Los valores más altos de SAR en virtud de las pautas de la FCC e IC para su modelo de dispositivo se indican a continuación:

SAR en la cabeza	UMTS 1900, Wi-Fi, Bluetooth	0,89 W/kg
SAR cuando se lleva al cuerpo	UMTS 1700, Wi-Fi, Bluetooth	0,29 W/kg

Durante el uso, los valores de SAR reales para el dispositivo por lo general están muy por debajo de los valores indicados. Esto es porque, con propósitos de eficiencia del sistema y para minimizar la interferencia en la red, la potencia de funcionamiento del dispositivo móvil descende automáticamente cuando no se necesita toda la potencia para la llamada. Mientras más baja sea la entrada de alimentación del dispositivo, menor valor de SAR. Si está interesado en reducir aún más su exposición a la radiofrecuencia, puede hacerlo fácilmente al limitar su uso o usar un kit manos libres para mantener el dispositivo alejado de la cabeza y el cuerpo.

Podrá encontrar información adicional en www.motorola.com/rfhealth.

Índice de absorción específico (ICNIRP) SU DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE CON LAS PAUTAS INTERNACIONALES DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a las ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendadas por las pautas internacionales. Estas pautas fueron desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para asegurar la seguridad de todas las personas, sin importar su edad ni salud. Las pautas de exposición a las ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg. Las pruebas para SAR se realizan con el dispositivo transmitiendo al nivel de electricidad certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas utilizando las posiciones estándar de funcionamiento. Los valores más altos de SAR en virtud de las pautas del ICNIRP para su modelo de dispositivo se indican a continuación:

SAR en la cabeza	GSM 900 + Wi-Fi + Bluetooth	0,73 W/kg
SAR cuando se lleva al cuerpo	GSM 900 + Wi-Fi + Bluetooth	0,18 W/kg

Durante el uso, los valores de SAR reales para el dispositivo por lo general están muy por debajo de los valores indicados. Esto es porque, con propósitos de eficiencia del sistema y para minimizar la interferencia en la red, la potencia de funcionamiento del dispositivo móvil

desciende automáticamente cuando no se necesita toda la potencia para la llamada. Mientras más baja sea la entrada de alimentación del dispositivo, menor valor de SAR. Si está interesado en reducir aún más su exposición a la radiofrecuencia, puede hacerlo fácilmente al limitar su uso o usar un kit manos libres para mantener el dispositivo alejado de la cabeza y el cuerpo.

Podrá encontrar información adicional en www.motorola.com/rfhealth.

Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea

La siguiente información sobre el cumplimiento de CE se aplica a los dispositivos móviles de Motorola que poseen una de las siguientes marcas CE:

CE 0168

CE 0168

[En Francia sólo se permite el uso de Bluetooth y Wi-Fi en espacios interiores]

Mediante la presente, Motorola declara que este producto cumple con:

- Los requisitos esenciales y demás provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC
- todas las demás Directivas de la UE pertinentes

Para productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (como se define en la información del producto): este dispositivo está restringido a uso en interiores cuando opera en la banda de frecuencia Wi-Fi de 5,15 a 5,25 GHz (802.11a).

Lo siguiente constituye un ejemplo de un Número de aprobación del producto común:



Número de aprobación de producto

Puede ver la Declaración de Conformidad (DoC) de su producto con la Directiva 1999/5/EC (Directiva R&TTE) en www.motorola.com/rtte (solo en inglés). Para encontrar la DoC, ingrese el Número de aprobación que aparece en la etiqueta del producto en la barra "Buscar" del sitio Web.

Aviso de la FCC para los usuarios

La siguiente afirmación se aplica a todos los productos que poseen el logotipo de la FCC en su etiqueta.

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las Normas de la FCC. Consulte CFR 47 Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede descubrir encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:

- Reoriente o ubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte CFR 47 Sec. 15.19(a)(3). Motorola no aprueba ningún cambio ni modificación del dispositivo realizados por el usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Consulte CFR 47 Sec. 15.21.

Para productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (como se define en la información del producto): este dispositivo está restringido a uso en interiores cuando opera en la banda de frecuencia Wi-Fi de 5,15 a 5,25 GHz (802.11a).

Avisos de software

Advertencia contra el desbloqueo del cargador de arranque o la alteración del software de sistema operativo del producto: Motorola recomienda enfáticamente no alterar el sistema operativo del producto, el que incluye el desbloqueo del cargador de arranque, convertirse en super usuario (root) de un dispositivo o ejecutar cualquier otro software operativo fuera de las versiones aprobadas y emitidas por Motorola y sus asociados. Dichas alteraciones pueden causar daños permanentes en su producto, hacer que

se vuelva inseguro o provocar fallas en éste. En tales casos, ni el producto ni cualquier daño derivado de ello serán cubiertos por esta garantía.

Información importante de la FCC: no debe realizar ni habilitar ningún cambio en el producto que afecte al otorgamiento de la autorización de equipo de la FCC. El otorgamiento de la FCC se basa en la emisión, modulación y características de transmisión del producto, incluidos: los niveles de potencia, frecuencia de funcionamiento y ancho de banda, niveles del índice SAR, ciclo de trabajo, modo de transmisión (por ejemplo, CDMA, GSM), y el método indicado para el uso del producto (por ejemplo, cómo sostener el teléfono o cómo usarlo cerca del cuerpo). Un cambio en cualquiera de estos factores anulará el otorgamiento de la FCC. Es ilegal operar un producto de transmisión sin un otorgamiento válido.

Servicios de ubicación

La siguiente información se aplica a los dispositivos móviles de Motorola que incluyen la funcionalidad basada en la ubicación. Las fuentes de ubicación pueden incluir GPS, AGPS y Wi-Fi.

Su dispositivo móvil puede utilizar señales del *Sistema de posicionamiento global* (GPS) para las aplicaciones basadas en la ubicación. El GPS emplea satélites controlados por el gobierno de los Estados Unidos que están sujetos a los cambios implementados de acuerdo con la política del Departamento de Defensa y el Federal Radio Navigation Plan. Estos cambios pueden afectar el rendimiento de la tecnología de ubicación de su dispositivo móvil. Su dispositivo móvil también puede usar el *Sistema de posicionamiento global asistido* (AGPS), que obtiene información de la red celular para mejorar el rendimiento del GPS. El AGPS usa la red del proveedor de servicios inalámbricos y por lo tanto se pueden generar cobros por tiempo de conexión, datos y/o cargos adicionales de acuerdo a su plan de servicios. Comuníquese con el proveedor de servicios inalámbricos para conocer detalles. Su dispositivo móvil también puede usar señales *Wi-Fi* para determinar su ubicación aproximada, mediante la información de redes Wi-Fi conocidas y disponibles.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos compatibles con la tecnología de ubicación también transmiten información basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, instrucciones de conducción), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. Puede que esta información basada en la ubicación se

comparta con terceros, incluso el proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros terceros que brinden servicios.

Llamadas de emergencia

Cuando realiza una llamada de emergencia, la red celular puede activar la tecnología AGPS del dispositivo móvil para indicar su ubicación aproximada a los centros de respuesta a emergencias.

AGPS tiene limitaciones y **puede que no funcione en su área**. Por lo tanto:

- Siempre entregue la información más completa de su ubicación al centro de respuesta a emergencias y
- Permanezca al teléfono el tiempo necesario para que el centro de respuesta a emergencias le de instrucciones.

Navegación

La siguiente información se aplica a los dispositivos móviles de Motorola que incluyen funciones de navegación.

Al utilizar funciones de navegación, tenga en cuenta que la información de mapas, direcciones y otros datos de navegación pueden contener datos inexactos o incompletos. Es posible que algunos países no dispongan de información completa. Por lo tanto, debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerden con lo que ve. Todos los conductores deben poner atención a las condiciones del camino, cierres, tráfico y a todos los demás factores que pueden influir en la conducción. Obedezca siempre las señales del camino.

Privacidad y seguridad de datos

Motorola entiende que la privacidad y seguridad de los datos es importante para todos. Dado que algunas funciones de su dispositivo móvil pueden afectar su privacidad o la seguridad de sus datos, siga estas recomendaciones para optimizar la protección de su información:

- **Controle el acceso:** mantenga consigo el dispositivo móvil y no lo deje en lugares en los que otras personas puedan tener acceso no controlado a él. Use las funciones de seguridad y bloqueo del dispositivo donde se encuentren disponibles.
- **Mantenga actualizado el software:** si Motorola o un proveedor de software/aplicaciones lanza parches o arreglo de software para su dispositivo móvil que actualiza la seguridad del dispositivo, instálelo tan pronto como le sea posible.
- **Información personal segura:** el dispositivo móvil puede almacenar información personal en diversas ubicaciones, incluso en la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la memoria del teléfono. Asegúrese de eliminar o borrar toda la información personal antes

de reciclar, devolver o regalar su dispositivo. También puede respaldar sus datos personales para transferirlos a un nuevo dispositivo.

Nota: para obtener información acerca de cómo respaldar o eliminar datos del dispositivo móvil, vaya a www.motorola.com/support.

- **Cuentas en línea:** algunos dispositivos móviles proporcionan una cuenta Motorola en línea (como MOTOBUR). Vaya a la cuenta para obtener información acerca de cómo administrar la cuenta y cómo usar las funciones de seguridad, como el borrado remoto y la ubicación del dispositivo (donde estén disponibles).
- **Aplicaciones y actualizaciones:** elija sus aplicaciones y actualizaciones con cuidado, e instélaslas solo de fuentes seguras. Algunas aplicaciones pueden afectar el rendimiento del teléfono y/o tener acceso a información privada como detalles de la cuenta, datos de llamadas, detalles de ubicación y recursos de red.
- **Opciones inalámbricas:** para dispositivos móviles con funciones de Wi-Fi, solo conéctese a redes Wi-Fi seguras. Asimismo, al usar su dispositivo como un enlace activo (donde sea posible), use seguridad de red. Estas precauciones le permitirán impedir el acceso no autorizado al dispositivo.
- **Información basada en la ubicación:** los dispositivos móviles habilitados con tecnologías basadas en la ubicación, como GPS, AGPS o Wi-Fi, pueden transmitir información basada en la ubicación. Consulte “Servicios de ubicación” para obtener más detalles.
- **Otra información que puede transmitir el dispositivo:** el dispositivo también puede transmitir información de prueba y otros diagnósticos (incluso basada en la ubicación) y otra información que no sea personal a Motorola u otros servidores de terceros. Esta información se usa para mejorar los productos y servicios que brinda Motorola.

Si tiene alguna otra pregunta acerca de cómo el uso de su dispositivo móvil puede afectar su privacidad o la seguridad de los datos, comuníquese con Motorola a privacy@motorola.com, o con su proveedor de servicio.

Uso y cuidado

Para proteger su dispositivo móvil Motorola, observe lo siguiente:



líquidos

No exponga su dispositivo móvil al agua, a la lluvia, a la humedad extrema, al sudor ni a otros líquidos.



secado

No intente secar el dispositivo móvil con un horno microondas, horno convencional o secador de pelo, ya que puede dañarlo.



calor o frío extremo

No guarde ni use su dispositivo móvil a temperaturas inferiores a -10 °C (14 °F) ni superiores a 60 °C (140 °F). No recargue su dispositivo móvil a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) ni superiores a 35 °C (95 °F).



polvo y suciedad

No exponga su dispositivo móvil al polvo, a la suciedad, a arena, a alimentos ni a otros materiales no apropiados.



limpieza

Para limpiar su dispositivo móvil, use sólo un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.



golpes y vibraciones

No deje caer su dispositivo móvil.



protección

Para ayudar a proteger su dispositivo móvil, siempre asegúrese de que las cubiertas de la batería, de los conectores y de los compartimientos estén cerradas y seguras.

Reciclaje

Dispositivos móviles y accesorios

No deseche dispositivos móviles ni accesorios eléctricos (como cargadores, audífonos o baterías) con la basura doméstica o en el fuego. Estos productos se deben eliminar de acuerdo con los planes nacionales de recolección y reciclaje que lleva a cabo la autoridad local o regional. Como alternativa, puede devolver los dispositivos móviles y los accesorios eléctricos no deseados a cualquier Centro de servicio autorizado de Motorola de su región. Podrá encontrar los detalles sobre los planes



nacionales de reciclaje aprobados por Motorola y más información acerca de las actividades de reciclaje de la empresa en: www.motorola.com/recycling.

Embalaje y guías del producto

El embalaje del producto y las guías del producto sólo se deben eliminar de acuerdo con los requisitos nacionales de recolección y reciclaje. Comuníquese con las autoridades regionales para obtener más detalles.

Derechos de autor del software

Los productos Motorola pueden incluir software protegido por derechos de autor de Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola ni de ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Contenido con derechos de autor

La copia no autorizada de materiales con derechos de autor es contraria a las disposiciones de las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y de otros países. Este dispositivo está destinado sólo a la copia de materiales sin derechos de autor, materiales sobre los cuales usted posea los derechos de autor o materiales que usted esté autorizado para copiar, o para cuya copia tenga permiso legal. Si no está seguro acerca de su derecho de copiar algún material, comuníquese con su consejero legal.

Información de software de código abierto

Para obtener instrucciones acerca de cómo conseguir una copia de cualquier código origen que Motorola haya dejado disponible al público y que se relacione con el software utilizado en este dispositivo móvil Motorola, puede enviar su solicitud a la siguiente dirección: Asegúrese de incluir en su solicitud el número de modelo y de la versión de software.

MOTOROLA MOBILITY, INC.
OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA

El sitio Web de Motorola opensource.motorola.com (solo en inglés) también contiene información acerca del uso de código abierto por parte de Motorola.

Motorola creó el sitio Web opensource.motorola.com como un portal para la interacción con la comunidad de software en general.

Para ver información adicional acerca de licencias, reconocimientos y avisos de derechos de autor necesarios para paquetes de código abierto usados en este dispositivo móvil Motorola, oprima la tecla Menú > **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Información legal** > **Licencias de código abierto**. Además, este dispositivo Motorola puede incluir aplicaciones autónomas que presentan avisos complementarios para paquetes de código abierto usados en aquellas aplicaciones.

Servicio y reparaciones

Si tiene dudas o necesita asistencia, con gusto le ayudaremos.

Visite el sitio www.motorola.com/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También se puede comunicar con el Centro de atención a clientes de Motorola al 0800 666 8676 (Argentina), 800-201-442 (Chile), 01-800-700-1504 (Colombia), 01 800 021 0000 (México), 0800-100-4289 (Venezuela) o al 0-800-52-470 (Perú).

¿Cómo obtener servicio u otra información?

1. Por favor ingrese y revise la sección Atención a clientes en línea del sitio Web para el consumidor de Motorola antes de solicitar el servicio por garantía.
2. Si el Producto aún no funciona de manera adecuada después de usar este recurso, comuníquese con el Garante que se indica en el sitio Web de Motorola o la información de contacto para la ubicación correspondiente.
3. Un representante de Motorola, o de un Centro de reparaciones autorizado de Motorola, ayudará a determinar si su Producto requiere servicio. Es posible que tenga que descargar, o de otro modo obtener y aceptar actualizaciones de software de Motorola o de un Centro de reparaciones autorizado de Motorola. Usted es responsable de los cargos por servicios del operador aplicables en que incurra al obtener las descargas requeridas. Para recibir asistencia adicional respecto de la garantía es necesario cumplir con el proceso de garantía, las instrucciones de reparación y aceptar las actualizaciones de software.

4. Si la actualización de software no corrige el problema, recibirá instrucciones sobre cómo enviar el Producto a un Centro de reparaciones autorizado de Motorola o a otra entidad.
5. Para obtener servicio de garantía, conforme lo permite la ley vigente, debe incluir (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) su dirección y número de teléfono. En caso de que el Producto no esté cubierto por la Garantía limitada de Motorola, esta última informará al consumidor sobre la disponibilidad, el precio y otras condiciones aplicables a la reparación del Producto.

Para obtener servicio u otra información, por favor ingrese y revise la sección Atención a clientes en línea del sitio Web para el consumidor de Motorola en www.motorola.com.

Garantía global limitada de Motorola Mobility Inc. para teléfonos móviles

PARA LOS CLIENTES QUE ESTÁN CUBIERTOS POR LEYES O REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUESE DIFERENTE, EN SU PAÍS DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS QUE OTORGA ESTA GARANTÍA LIMITADA SON ADICIONALES A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS ESTIPULADOS POR DICHAS LEYES O REGULACIONES.

¿Quién está cubierto?

Esta Garantía limitada se extiende sólo al primer comprador consumidor del Producto y no es transferible.

¿Qué cubre esta garantía limitada?

Las obligaciones de garantía de Motorola Mobility Inc. o de sus subsidiarios se limitan a los términos y condiciones definidos en el presente documento. Salvo las exclusiones enumeradas a continuación, Motorola Mobility Inc. o sus subsidiarias ("Motorola") garantizan este teléfono móvil y cualquier accesorio contenido en la caja que esté incluido en dicho teléfono móvil ("Producto") contra defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal, por un período de UN (1) AÑO a contar de la fecha de compra minorista por el comprador usuario final original, o el período tiempo requerido por las leyes del país donde se compró el Producto, lo que sea mayor ("Período de garantía").

Las reparaciones realizadas en virtud de esta Garantía limitada están cubiertos por el resto del Período de garantía original o 90 días a partir de la fecha de servicio, lo que sea mayor. Toda actualización al producto original estará cubierta solo durante el Período de garantía original.

Esta Garantía limitada sólo estará disponible en el país donde se compró el Producto. Motorola puede proporcionar el servicio fuera del país de compra, en la medida de que sea posible y en virtud de los términos y condiciones del país de compra. Esta Garantía limitada se aplica sólo a Productos nuevos que sean a) fabricados por o para Motorola según lo identifica la marca comercial, el nombre comercial o el logotipo "Motorola" legalmente adherido a ellos; b) adquiridos por consumidores en un revendedor o distribuidor autorizado de Productos Motorola y c) acompañados por esta Garantía limitada por escrito.

¿Qué hará Motorola?

Si surge un defecto o daño cubierto y se recibe un reclamo de garantía válido dentro del Período de garantía aplicable, Motorola, a su exclusivo criterio, a menos que la ley pertinente exija otra cosa (1) reparará, sin costo, el defecto o daño al usar piezas de repuesto nuevas, usadas o reacondicionadas/renovadas y funcionalmente equivalentes; o (2) intercambiará el Producto con un Producto de reemplazo nuevo o reacondicionado/renovado o de otro modo remanufacturado con piezas nuevas o usadas y que es funcionalmente equivalente al Producto original o (3) reembolsará el precio de compra de los Productos cubiertos por los términos y condiciones de esta Garantía limitada.

Los Productos, piezas y documentación de respaldo proporcionada a Motorola como parte del proceso de garantía, pasará a formar parte de la propiedad de Motorola, y es posible que no se devuelvan. Cuando se entrega un reemplazo o un reembolso, el Producto para el cual se proporcionó el reemplazo o el reembolso se debe devolver a Motorola y pasará a formar parte de la propiedad de Motorola.

Exclusiones (productos y accesorios)

Esta garantía no se aplica a:

- (a) **Las Piezas de consumo**, como baterías o revestimientos de protección diseñados para disminuir su funcionamiento con el tiempo a menos que se haya producido debido a un defecto en los materiales o la mano de obra. Como todas las baterías, la capacidad máxima de ésta disminuirá con el tiempo y uso, no se considera un defecto. Sólo las baterías defectuosas y las que presenten filtraciones están cubiertas por esta garantía.
- (b) **Daño cosmético**, incluidos entre otros, rayones, abolladuras, hendiduras u otros daños cosméticos.
- (c) **Daños causados por el uso de Productos que no sean Motorola**. Se excluyen de la cobertura los defectos que resulten del uso de Productos, accesorios u otros equipos periféricos, entre otros, cubiertas, piezas o software.
- (d) **Daños causados por accidente, maltrato, uso indebido, contacto con líquidos, incendio, terremoto u otras causas externas**; entre otros: (i) uso u operación

inadecuados (por ejemplo, operar el Producto de una forma diferente a su uso permitido o previsto según las especificaciones de Motorola, incluso, pero sin limitarse a ello, de acuerdo con lo estipulado por Motorola en el Manual del usuario, la Guía de inicio rápido, los Tutoriales en línea y otra documentación de los Productos), almacenamiento inadecuado (por ejemplo, someter el Producto a temperaturas extremas), maltrato o descuido (por ejemplo, dejar caer el producto); (ii) contacto con líquidos, agua, lluvia, humedad extrema, transpiración excesiva, u otra humedad, arena, alimentos, sustancias sucias o similares (excepto en los Productos vendidos como resistentes a dichas sustancias, pero sólo en la medida de que el daño no haya sido causado por asegurar en forma incorrecta los elementos de protección del teléfono o someter el Producto a condiciones que exceden cualquier límite o especificaciones indicadas); (iii) uso de los Productos con fines de arriendo comercial; o (iv) causas o acciones externas que no son de responsabilidad de Motorola, entre las que se incluyen inundaciones, incendios, terremotos, tornados u otros eventos fortuitos.

(e) **Servicio o modificación sin autorización**. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten del servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo, incluidas sin límite, la manipulación o alteración de software, realizadas por personas ajenas a Motorola o sus centros de servicio autorizados. Sin importar lo anterior, cualquier producto que tenga su cargador de arranque desbloqueado o cuyo sistema operativo haya sido alterado, incluido cualquier intento fallido por desbloquear el cargador de arranque o alterar dicho sistema operativo, no está cubierto por esta garantía, sin importar si dichas modificaciones están autorizadas, aprobadas o sancionadas de alguna forma por Motorola.

(f) **Un producto o una pieza que se ha modificado de alguna manera sin el permiso por escrito de Motorola**. Los Productos que han sido alterados de alguna manera para evitar que Motorola determine si dichos productos están cubiertos por los términos de esta Garantía limitada se excluyen de la cobertura. Lo anterior incluirá, entre otros (i) números de serie, etiquetas de fechas u otros códigos del fabricante que se hayan quitado, alterado o borrado; (ii) números de serie que no coincidan o duplicados; o (iii) sellos rotos u otra evidencia de intervención. No abra el Producto ni intente repararlo por su cuenta, ya que al hacerlo puede causar algún daño que no esté cubierto por esta garantía.

(g) **Uso y desgaste normales u otro debido al desgaste normal del Producto**.

(h) **Defectos, daños o mal funcionamiento del Producto debido a cualquier servicio o red de comunicación al cual se suscriba o use con los Productos**.

(i) **Todo el software, incluido el software de sistema operativo, software de terceros, aplicaciones y todo otro tipo de software**. El Software distribuido por Motorola se proporciona "TAL Y COMO ESTÁ" y "SEGÚN SU DISPONIBILIDAD", "CON

TODAS SUS FALLAS" sin garantías de ningún tipo. La Garantía limitada no se aplica a ningún producto que no sea de Motorola o cualquier software, incluso si se incluye o vende con el hardware de Motorola, a menos que la ley local pertinente exija otra cosa.

(j) **Los Productos que han sido renovados, reacondicionados o remanufacturados**, a excepción de los productos reparados o reemplazados en virtud de los términos de esta Garantía limitada.

Si el daño está fuera del alcance de la cobertura de la garantía, los servicios de reparación pueden estar disponibles pero, todos los costos asociados a dichas reparaciones fuera de la garantía, serán de su responsabilidad.

¿Qué otras limitaciones existen?

- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, ESTA GARANTÍA LIMITADA Y LOS RECURSOS ESTIPULADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO SON EXCLUSIVOS Y REEMPLAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y RECURSOS, SEAN ESTOS ORALES O ESCRITOS, JURADOS, EXPRESOS O IMPLÍCITOS. NINGUNA REPRESENTACIÓN ORAL O POR ESCRITO HECHA POR MOTOROLA O POR UN VENDEDOR O DISTRIBUIDOR DE LOS PRODUCTOS, INCLUIDOS SUS EMPLEADOS Y AGENTES, CREARÁ OBLIGACIONES DE GARANTÍA ADICIONALES, AUMENTARÁ EL ALCANCE O MODIFICARÁ DE ALGÚN OTRO MODO LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.
- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, MOTOROLA RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O JURADA, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, NO CONTRAVENCIÓN Y TODAS LAS GARANTÍAS CONTRA DEFECTOS OCULTOS O LATENTES. EN AQUELLOS LUGARES DONDE NO SE PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A DICHAS GARANTÍAS JURADAS O IMPLÍCITAS, ENTONCES, EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, TODAS DICHAS GARANTÍAS ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA QUE CONTENGA LA PRESENTE GARANTÍA Y LOS RECURSOS DE REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO CONFORME LO DETERMINE MOTOROLA A SU EXCLUSIVO CRITERIO SERÁ EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR.
- EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY VIGENTE LO PERMITA, MOTOROLA NO GARANTIZA QUE LA OPERACIÓN DE LOS PRODUCTOS O SOFTWARE CUBIERTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SATISFARÁ SUS REQUISITOS, QUE FUNCIONARÁN EN COMBINACIÓN CON CUALESQUIERA OTRAS APLICACIONES DE HARDWARE O SOFTWARE O SERVICIOS DE TERCEROS, QUE ESTARÁN LIBRES DE INTERRUPCIONES, ERRORES, O SIN RIESGO O PÉRDIDA DE CUALQUIER INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE

O APLICACIONES QUE ELLOS CONTENGAN, O QUE LOS DEFECTOS EN LOS PRODUCTOS O EL SOFTWARE SE CORREGIRÁN.

- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, EN NINGÚN CASO MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE, YA SEA EN FORMA CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL O EN VIRTUD DE CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA), POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, INTERRUPCIÓN COMERCIAL, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD, PÉRDIDA DE FONDO DE COMERCIO, PÉRDIDA DE REPUTACIÓN, PÉRDIDA O CORRUPCIÓN DE DAÑOS A, O CORRUPCIÓN DE INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES (INCLUIDO CUALQUIER COSTO ASOCIADO CON LA RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REPRODUCCIÓN DE CUALQUIER INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES ALMACENADOS EN PRODUCTOS MOTOROLA O USADOS CON ELLOS, O LA IMPOSIBILIDAD DE MANTENER LA CONFIDENCIALIDAD DE CUALQUIER INFORMACIÓN O DATO ALMACENADO EN LOS PRODUCTOS) O POR CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA FINANCIERA QUE DERIVE O ESTÉ RELACIONADA CON LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS.
- ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE DAÑOS IMPREVISTOS O RESULTANTES, LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA NI LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE DAÑOS POR LESIONES PERSONALES CAUSADAS POR DESCUIDO, DE MODO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN A SU CASO. ESTA GARANTÍA LE ENTREGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO O LA JURISDICCIÓN.
- **RESPALDO DE DATOS:** TODA LA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE U OTRAS APLICACIONES, ENTRE ELLOS, PERO NO DE FORMA EXCLUSIVA, CONTACTOS PERSONALES, LIBROS DE DIRECCIONES, IMÁGENES, MÚSICA Y JUEGOS SE BORRARÁN DURANTE EL PROCESO DE REPARACIÓN, Y MOTOROLA NO PODRÁ VOLVER A INSTALARLOS. PARA EVITAR PERDER DICHA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE U OTRAS APLICACIONES, CREE UNA COPIA DE SEGURIDAD ANTES DE ENTREGAR SU PRODUCTO PARA SERVICIO POR GARANTÍA, REMUEVA INFORMACIÓN CONFIDENCIAL, DEL PROPIETARIO O PERSONAL Y DESACTIVE TODAS LAS CONTRASEÑAS DE SEGURIDAD. USTED SERÁ RESPONSABLE DE VOLVER A INSTALAR TODA DICHA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE, OTRAS APLICACIONES Y CONTRASEÑAS. NI MOTOROLA NI SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS SON RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA O USO INDEBIDO DE LOS DATOS, ARCHIVOS, CONTENIDOS, APLICACIONES Y PROGRAMAS CUANDO SE ENTREGA EL PRODUCTO PARA EL SERVICIO DE GARANTÍA.

SU PRODUCTO REPARADO O REEMPLAZADO SE LE DEVOLVERÁ EN LA FORMA EN QUE ESTABA CONFIGURADO CUANDO SE COMPRÓ ORIGINALMENTE, SUJETO A LAS ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE PERTINENTES. MOTOROLA PUEDE INSTALAR ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE DE SISTEMA OPERATIVO COMO PARTE DEL SERVICIO POR GARANTÍA QUE PUEDE EVITAR QUE EL PRODUCTO VUELVA A UNA VERSIÓN ANTERIOR DEL SOFTWARE DE SISTEMA OPERATIVO. ES POSIBLE QUE LAS APLICACIONES DE TERCEROS INSTALADAS EN EL PRODUCTO NO SEAN COMPATIBLES O NO FUNCIONEN CON EL PRODUCTO COMO CONSECUENCIA DE LA ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SISTEMA OPERATIVO. NI MOTOROLA NI SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS SON RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DICHA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE U OTRAS APLICACIONES NI DE SU IMPOSIBILIDAD PARA USARLOS.

- **ADVERTENCIA CONTRA EL DESBLOQUEO DEL CARGADOR DE ARRANQUE O ALTERACIÓN DEL SOFTWARE DEL SISTEMA OPERATIVO DEL PRODUCTO:** MOTOROLA RECOMIENDA ENFÁTICAMENTE NO ALTERAR EL SISTEMA OPERATIVO DEL PRODUCTO, EL QUE INCLUYE EL DESBLOQUEO DEL CARGADOR DE ARRANQUE, CONVERTIRSE EN SUPER USUARIO (ROOT) DE UN DISPOSITIVO O EJECUTAR CUALQUIER OTRO SOFTWARE OPERATIVO FUERA DE LAS VERSIONES APROBADAS Y EMITIDAS POR MOTOROLA Y SUS ASOCIADOS. DICHAS ALTERACIONES PUEDEN CAUSAR DAÑOS PERMANENTES EN SU PRODUCTO, HACER QUE SE VUELVA INSEGURO O PROVOCAR FALLAS EN ÉSTE. EN TALES CASOS, NI EL PRODUCTO NI LOS DAÑOS QUE RESULTEN DERIVADO DE ELLO, SERÁN CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA.
- **INFORMACIÓN IMPORTANTE DE LA FCC:** NO DEBE REALIZAR NI HABILITAR NINGÚN CAMBIO EN EL PRODUCTO QUE AFECTEN AL OTORGAMIENTO DE LA AUTORIZACIÓN DE EQUIPO DE LA FCC. EL OTORGAMIENTO DE LA FCC SE BASA EN LA EMISIÓN, MODULACIÓN Y CARACTERÍSTICAS DE TRANSMISIÓN DEL PRODUCTO, INCLUIDOS: LOS NIVELES DE POTENCIA, FRECUENCIA DE FUNCIONAMIENTO Y ANCHO DE BANDA, NIVELES DEL ÍNDICE SAR, CICLO DE TRABAJO, MODO DE TRANSMISIÓN (POR EJEMPLO, CDMA, GSM), Y EL MÉTODO INDICADO PARA EL USO DEL PRODUCTO (POR EJEMPLO, CÓMO SOSTENER EL TELÉFONO O CÓMO USARLO CERCA DEL CUERPO). UN CAMBIO EN CUALQUIERA DE ESTOS FACTORES ANULARÁ EL OTORGAMIENTO DE LA FCC. ES ILEGAL OPERAR UN PRODUCTO DE TRANSMISIÓN SIN UN OTORGAMIENTO VÁLIDO.

Póliza de garantía (México)

Esta Póliza de garantía constituye la única garantía que se aplica a los Productos y Accesorios de comunicación personal de la Marca comercial Motorola que se compran en

México y representa cualquier otra garantía que contengan las instrucciones, manuales y/o advertencias que se incluyen en el embalaje de dichos Productos y Accesorios.

I. Elementos cubiertos por esta garantía

Protege los defectos de fabricación y defectos ocultos de los "Productos" y "Accesorios" (como baterías, antenas, cargadores, audífonos con cable y dispositivos inalámbricos) de la marca comercial Motorola, descritos en el espacio provisto para dicho fin en el reverso de esta Póliza de garantía, que, cubre todas las piezas, componentes, accesorios y mano de obra de Productos Motorola, así como los costos de transporte que derivan del cumplimiento de esta póliza, dentro de su red de servicio.

Los "Productos" Motorola protegidos por esta garantía pueden ser: (a) teléfonos celulares, (b) smartphones (computadora de bolsillo y teléfono celular), (c) buscapersonas, (d) radios bidireccionales y (e) teléfonos inalámbricos.

Motorola, sin costo alguno para usted, tendrá la opción de reparar o reemplazar los "Productos", "Accesorios" y componentes que presentan problemas y están cubiertos por la Garantía. Previa autorización de la parte que solicita el servicio, Motorola Comercial, S.A. de C.v. utilizará, piezas o repuestos que funcionan de igual manera, reacondicionados, reparados o de segunda mano para reparar el "Producto". No se proporcionarán actualizaciones de software.

II. Duración de la garantía

La duración de la garantía será de un año a partir de la fecha de la compra del nuevo "Producto" o "Accesorio" en un establecimiento autorizado.

III. Procedimiento para ejercer la garantía

Para exigir el cumplimiento de esta garantía, se debe enviar la dirección donde se compró el "Producto" o "Accesorio" a la dirección de la **Persona responsable de los "Productos" y "Accesorios" en México:**

Motorola Comercial, S.A. de C.V.
Bosque de Alisos No. 125
Col. Bosques de Las Lomas
Del. Cuajimalpa de Morelos
C.P. 05120 México D.F.
Número de teléfono: (55) 5257-6700

o a la dirección del centro de servicio autorizado (que puede consultar en forma gratuita al número 01 800 021 0000) y presentar el "Producto" o "Accesorio" con sus piezas y componentes.

Para ejercer esta garantía, debe presentar el "Producto" o "Accesorio" y esta Póliza de garantía debidamente sellada por el establecimiento donde se compró. En caso de que esta póliza no haya estado establecida en la fecha en que el "Producto" o "Accesorio" se compró, debe presentar el recibo de esta compra.

IV. Limitaciones o excepciones de esta garantía

La garantía no tendrá validez:

- Cuando el "Producto" o "Accesorio" ha sido usado en condiciones distintas de las normales.
- Cuando el "Producto" o "Accesorio" no ha sido operado de acuerdo con las instrucciones de uso que acompañan al "Producto" o "Accesorio".
- Si personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o distribuidor responsable respectivo han cambiado o reparado el "Producto" o "Accesorio".

Motorola notificará al consumidor si la solicitud de servicio está cubierta por esta póliza de garantía. Si no está cubierta, Motorola informará al consumidor sobre la disponibilidad, los precios y otras condiciones que se aplican para la reparación del "Producto".

Motorola solo reemplazará el "Producto" o "Accesorio" una vez que se entregue el "Producto" o "Accesorio" comprado.

Para obtener más información acerca del "Producto" que necesita reparación y que no está cubierto por esta garantía, llame al 01 800 021 0000.

Modelo del producto.	Fecha de compra del "Producto".
Sello del distribuidor autorizado o establecimiento donde se adquirió el "Producto".	

Nota: en otros países, consulte las leyes y normas locales sobre garantías y su oficina local de Motorola.

Derechos de autor y marcas comerciales

Motorola Mobility Argentina S.A.

Suipacha 1111 - Piso 18

C1008AAW Buenos Aires

ARGENTINA

www.motorola.com

Algunas funciones, servicios y aplicaciones dependen de la red y es posible que no estén disponibles en todas las áreas; puede que se apliquen términos, condiciones y/o cargos adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicio para obtener detalles.

Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

Nota: las imágenes que hay en esta guía sólo son ejemplos.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, el logotipo de Google, Google Maps, Google Talk, Google Latitude, Gmail, YouTube, Picasa, Google Play, Google Drive, Google Goggles, Google Finance, Google Places, Google Maps Navigation Beta, Google Calendar, Android y otras marcas son marcas registradas de Google, Inc. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2012 Motorola Mobility, Inc. Todos los derechos reservados.

Precaución: Motorola no asume responsabilidad alguna por ningún cambio ni modificación en el transceptor.

ID de producto: Motorola XT605

Número de manual: NNTN9231A

Requerimientos Eléctricos

Modelo: XT605 (MOTXT605BMEX)

Unidad: 3,7Vcc

Hecho en: China

Batería de ión litio: 3,7Vcc 1820/1860 mAh

Adaptador: ca/cc

Entrada: 100-240Vca 50/60Hz 0,2A

Salida: 5,1Vcc 850mA

Información de los cargadores para Argentina:

Los aparatos de clase II, que se identifiquen con el símbolo , poseen fichas de dos espigas planas sin toma de tierra. Pues poseen doble aislación o aislación reforzada en todas sus partes. NO LA ELIMINE colocando un adaptador o reemplazando la ficha por otra de dos espigas cilíndricas. Ya que la misma es compatible con los tomacorrientes con toma de tierra. PARA SU SEGURIDAD, su instalación debe estar provista de conductor a tierra. De no ser así, realiza la adecuación con personal especializado.

Cyan does not print

BARCODE FPO

NNTN9231A

120060.3 © 2012 Nextel

